

# 연천사랑

YEONCHEON  
SARANG

2025 06 06 06 419



연천사랑은 지역주민들이 쉽게 이용할 수 있도록 다양한 서비스를 제공하고 있습니다. (www.yeoncheon.go.kr)



## COVER STORY

หออนุสรณ์วีรชน อำเภอหนองปรือ

## 04 จุดสนใจเดือนนี้

## 06 สัมภาษณ์ผู้บริหารธุรกิจเอสเอ็มอีดาวรุ่ง

คุณจาง ยงแจ ประธานบริษัทกูของเคมีคอล

## 08 คนยอดซ่อน

คุณโซ กิมรัง  
ผู้อำนวยการศูนย์ครอบครัวอำเภอหนองปรือ



## 14 ประวัติศาสตร์ที่ถูกลืม

พยองจองกง ยูโฮ

## 16 เรื่องราวหนังสือที่สารภาพออกมา

ฉันทกหลุมรักหนังสือเล่มนี้

## 18 สรุปล่าวด่วน

## 20 ข่าวแบบการ์ตูน



สวัสดีกับอำเภอหนองหาน!  
สแกน QR โค้ดเพื่อหาข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับอำเภอหนองหาน!



เว็บไซต์



ยูทูป



บล็อก



อินสตาแกรม



เฟสบุ๊ค



## 22 เข้าสู่แดนทุ่ง

## 23 ก็มีคำพูดแบบนี้ขึ้นมา · กลิ่นอายของบกกวี

## 24 ข่าวสารจากสภา

กิจกรรมของสภาอำเภอหนองหาน

## 26 เพื่อนบ้านดีเด่นประจำเดือนนี้

## 27 ปริศนาสี่เหลี่ยมหนองหาน

## 28 ข้อมูลการสมัครงาน

## 29 ผลงานบกกวีจากชั้นเรียนภาษาเกาหลี โรงเรียนกุมแตมหนองหาน

## 30 ลานประชาสัมพันธ์







# จุดสนใจเดือนนี้

## จัดกิจกรรมอาหารเกษ็องที่โรงเรียน



อำเภอหนองซอน ร่วมกับสถาบันวิจัยอาหารพื้นบ้าน เกาหลี จัดกิจกรรม "เรียนรู้วัฒนธรรมอาหารเกษ็องถึงโรงเรียน" ตั้งแต่วันที่ 20 พฤษภาคม ถึงเดือนกรกฎาคมนี้ โดยมีนักเรียนชั้นประถมและมัธยมในพื้นที่รวม 538 คนเข้าร่วม กิจกรรมนี้จัดขึ้นตามการรับสมัครจากสำนักงานการศึกษาหนองซอนเมื่อเดือนเมษายนที่ผ่านมา โดยเปิดรับนักเรียนประถมและมัธยมเข้าร่วมกิจกรรม กิจกรรมอยู่ภายใต้โครงการ "ฟื้นฟูอาหารเกษ็อง ณ หนองซอน" โดยนักเรียนจะได้เรียนรู้วัฒนธรรมอาหารของเมืองเกษ็อง ซึ่งเคยเป็นราชธานีของอาณาจักรโครยอ รับชมการจัดแสดงอาหารประจำฤดูกาลของเกษ็อง และร่วมทำรวมถึงชิมอาหาร

หารพื้นบ้านอย่างต็อกจอกเร็งฮี และขนมต็อกดอกไม้วัดตนเอง อำเภอหนองซอนมีแผนที่จะส่งเสริมวัฒนธรรมอาหารเกษ็องให้เป็นที่รู้จักในวงกว้าง ผ่านการจัดแสดงนิทรรศการ และ อบรมแก่ผู้ประกอบการร้านอาหารเพื่อให้วัฒนธรรมอาหารซึ่งเป็นหนึ่งในอาหารสำคัญ 3 แห่งของเกาหลี กลายเป็นสิ่งที่ทุกคนสามารถเข้าถึงและเพลิดเพลินได้ คาดว่านักเรียนจะได้เรียนรู้ผ่านประสบการณ์สัมผัสทั้งห้า และเข้าใจว่าอาหารเกษ็อง ซึ่งมีต้นกำเนิดจาก ยุคโครยอ สืบสานต่อเนื่องมาจนถึงยุคโชซอนและปัจจุบัน เป็นรากฐานของอาหารเกาหลีในยุคปัจจุบัน

## ศูนย์จ้างงานหนองซอน เปิดช่องทาง Kakaotalk ใหม่

เพื่อเพิ่มประสิทธิภาพในการสื่อสารกับประชาชน อำเภอหนองซอนได้ยกเลิกช่องทาง Kakaotalk เดิมที่ใช้ชื่อว่า "ศูนย์เยาวชนหนองซอน" และเปิดช่องทางใหม่ในชื่อ "ศูนย์จ้างงานอำเภอหนองซอน" แทน การเปลี่ยนแปลงครั้งนี้เกิดจากการเปลี่ยนชื่อศูนย์ และเนื่องจากระบบของ Kakaotalk ไม่สามารถแก้ไขชื่อช่องเดิมได้ จึงตัดสินใจเปิดช่องใหม่แทน ช่องทางใหม่นี้จะทำหน้าที่เป็นแพลตฟอร์มแบบครบวงจร ที่ให้ข้อมูลต่าง ๆ เช่น ข่าวสารจากอำเภอหนองซอน โครงการสนับสนุนเยาวชน และข้อมูลตำแหน่งงาน ประชาชนสามารถตรวจสอบข้อมูลเกี่ยวกับโปรแกรมต่าง ๆ ที่ดำเนินการโดยศูนย์จ้างงานอำเภอหนองซอน และสมัครเข้าร่วมได้อย่างสะดวกผ่านช่องทางนี้ คาดว่าการเปลี่ยนแปลงนี้จะช่วยให้ประชาชนเข้าถึงข้อมูลและเข้าร่วมกิจกรรมต่าง ๆ ได้อย่างรวดเร็วและมีประสิทธิภาพมากขึ้น วิธีใช้งานก็ง่าย เพียงสแกน QR โค้ดที่แนบมา หรือคลิกลิงก์ ([http://pf.kakao.com/\\_xlmMin](http://pf.kakao.com/_xlmMin)) เพื่อเข้าสู่ช่อง และกดปุ่ม "เพิ่มช่องทาง" หากมีข้อสงสัยเกี่ยวกับโปรแกรมต่าง ๆ สามารถติดต่อทีมสนับสนุนการจ้างงาน แผนกเศรษฐกิจและคมนาคม ได้ที่หมายเลขโทรศัพท์ 031-839-4141-2





## อบรมหุงข้าวเพื่อเรียนรู้ข้าวสายพันธุ์เฉพาะถิ่น 'ยอนจิน'

ศูนย์ส่งเสริมเทคโนโลยีการเกษตรอำเภอยอนซอนได้จัดกิจกรรม “อบรมหุงข้าวให้เหมาะกับลักษณะของข้าวยอนจิน” เมื่อวันที่ 21 พฤษภาคมที่ผ่านมา เพื่อให้ประชาชนได้เรียนรู้คุณลักษณะและวิธีการหุงข้าวยอนจิน ซึ่งเป็นสายพันธุ์ข้าวเฉพาะถิ่นของพื้นที่ กิจกรรมนี้เปิดรับสมัครสมาชิกชมรมพัฒนาชีวิตสตรีสาขาอาหารพื้นบ้าน ระหว่างวันที่ 12-14 พฤษภาคม และมีผู้ผ่านการคัดเลือก 20 คนเข้าร่วม รูปแบบการอบรมเน้นการลงมือปฏิบัติจริงมากกว่าการเรียนรู้เชิงทฤษฎี ผู้เข้าร่วมได้เรียนรู้ลักษณะเฉพาะของข้าวยอนจิน ซึ่งเป็นข้าวที่มีความเหนียวนุ่ม มีความชุ่มชื้นสูง มีกลิ่นหอมเฉพาะตัว และมีลักษณะภายนอกที่โดดเด่น ในกิจ



กรรม ผู้เข้าร่วมได้ทดลองหุงข้าวโดยใช้ปริมาณน้ำ ชนิดน้ำ และอุปกรณ์ประกอบอาหารที่แตกต่างกัน เพื่อลองเปรียบเทียบรสชาติและเนื้อสัมผัสของข้าวที่ได้ จากการทดลองจริง ผู้เข้าร่วมสามารถสัมผัสถึงความแตกต่างของรสชาติและเนื้อสัมผัสในแต่ละวิธี และได้เรียนรู้สูตรการหุงข้าวที่เหมาะสมที่สุดกับข้าวยอนจิน ซึ่งสามารถนำไปใช้ในชีวิตประจำวันได้ หากต้องการสอบถามข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการอบรม “อบรมหุงข้าวให้เหมาะกับลักษณะของข้าวยอนจิน” สามารถติดต่อทีมสนับสนุนชีวิต ฝ่ายพัฒนาเกษตร โทร. 031-839-4277

## อำเภอยอนซอน เริ่มโครงการหมอฟัน ป.4

### 초등학교 4학년 치과주치의사업



ศูนย์สาธารณสุขอำเภอยอนซอนจะดำเนินโครงการทันตแพทย์ประจำตัวสำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 ในพื้นที่จนถึงวันที่ 30 พฤศจิกายนนี้ ภายใต้โครงการนี้ นักเรียนจะได้รับบริการฟรี เช่น การสอบถามประวัติและตรวจสุขภาพช่องปาก การขูดหินปูน การเคลือบฟลูออไรด์ การตรวจคราบแบคทีเรีย และการให้ความรู้ด้านสุขภาพช่องปาก หากทันตแพทย์เห็นว่าจำเป็น อาจมีบริการเพิ่มเติม เช่น การอุดร่องฟัน การขูดหินปูน และการถ่ายภาพพาโนรามา ค่าใช้จ่ายในการรักษาจะได้รับการสนับสนุนคนละ 48,000 วอน นักเรียนที่ต้องการเข้าร่วมต้องติดตั้งแอปพลิเคชันเฉพาะ "Denti-I" และเรียนรู้เนื้อหาออนไลน์ให้เสร็จก่อนจึงจะสมัครได้ สถานพยาบาล

บาลที่เข้าร่วมโครงการสามารถตรวจสอบได้ผ่านแอป Denti-I และสามารถจองใช้บริการได้ที่ทั้งจังหวัด หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติมสามารถติดต่อทีมส่งเสริมสุขภาพ แผนกโครงการสุขภาพ ศูนย์สาธารณสุขอำเภอยอนซอน โทร. 031-839-4077

สัมภาษณ์

ผู้บริหาร

ธุรกิจ

เอสเอ็มอี

ดาวรุ่ง



두성화학  
DOOSUNG CHEMICALS



จาง ยงแจ  
ประธานบริษัทดูซ  
องเคมีคอล





㉞ 두성화학  
 ㉟ 경기도 연천군 연천읍 은통산단2길 41  
 ☎ 031-834-8857  
 🏠 www.doosungchem.com

# “ วิจัยพัฒนาคือพลังแข่งขัน มุ่งเติบโตอย่างมั่นคงด้วยเท คโนโลยีเป็นศูนย์กลาง ”

**ท่านประธาน  
 ก่อนอื่นขอ  
 ความกรุณา  
 แนะนำเกี่ยว  
 กับบริษัท  
 ดูของเคมี  
 ด้วยครับ**

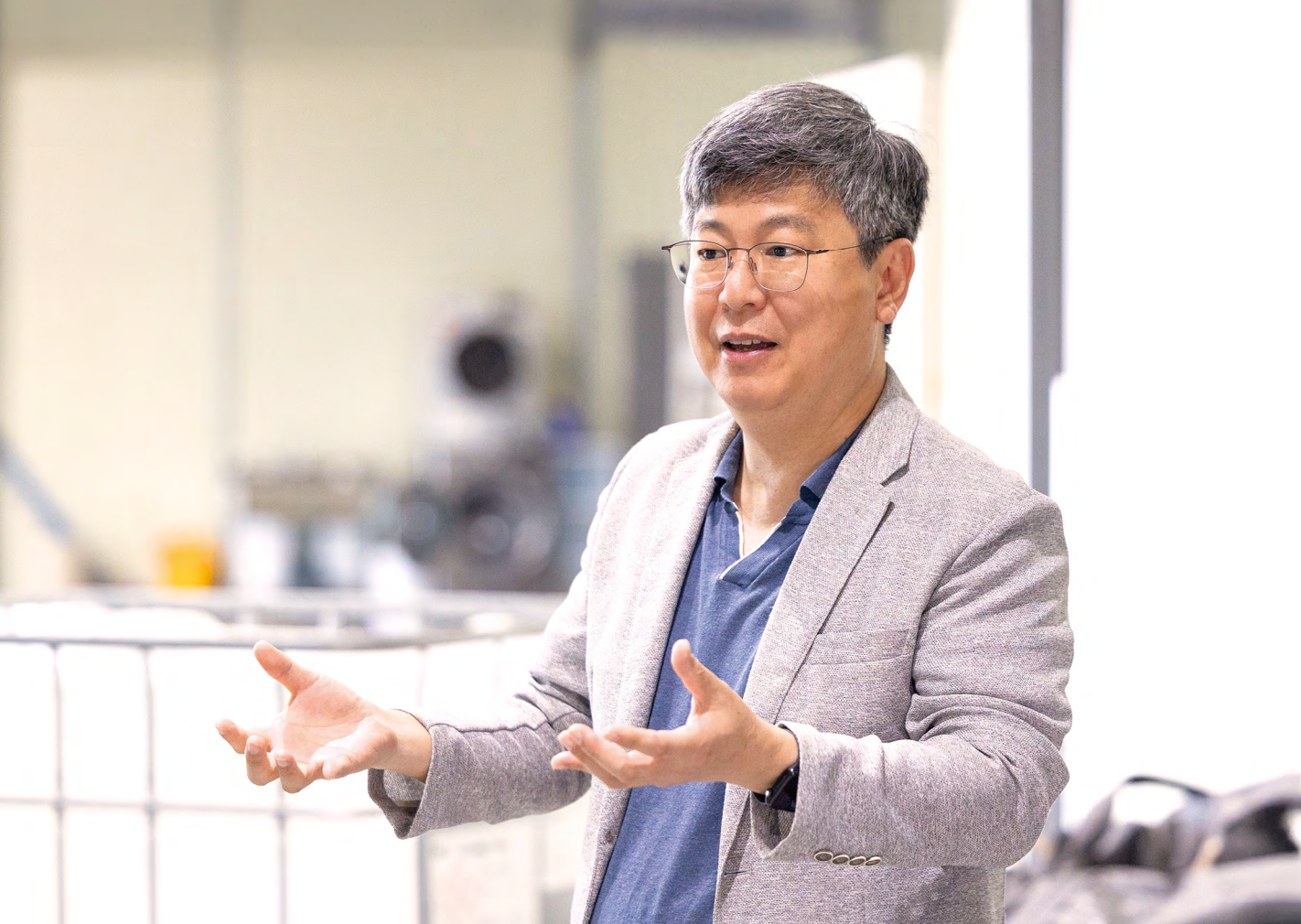
สวัสดีครับ ผมชื่อจางยงเจ เป็นประธานบริษัทดูของเคมี บริษัทของเราดำเนินการวิจัย พัฒนา ผลิต และจำหน่าย  
 สารหน่วงไฟประเภทฟอสฟอรัส(Phosphorus) โดยเฉพาะ คำว่า “สารหน่วงไฟ” อาจไม่คุ้นหูสำหรับคนทั่วไป แต่สาร  
 นี้เป็นสารเติมแต่ง ที่มีความสำคัญมากในการชะลอการลุกลามของไฟ โดยใช้เติมหรือเคลือบบนวัสดุที่ติดไฟง่าย เช่น  
 พลาสติกหรือเส้น ใย เพื่อช่วยยืดเวลาในการอพยพและลดการลุกลามของไฟ

โดยเฉพาะสารหน่วงไฟฟอสฟอรัสที่เราพัฒนาและจัดจำหน่ายนั้น มีจุดเด่นตรงที่ปล่อยก๊าซพิษและสารอันตรายน้อย  
 เมื่อเกิดไฟไหม้หรือการเผาไหม้ ทำให้ส่งผลกระทบต่อมนุษย์และสิ่งแวดล้อมน้อยกว่าสารชนิดอื่น สารหน่วงไฟประเภท  
 นี้ถูกนำไปใช้อย่างกว้างขวางในอุตสาหกรรมต่าง ๆ เช่น เครื่องใช้ไฟฟ้า วัสดุตกแต่งภายในรถยนต์ ชิ้นส่วนไฟฟ้าและ  
 อิเล็กทรอนิกส์ วัสดุก่อสร้าง และอุตสาหกรรมต่อเรือ บริษัทดูของเคมีของเราจึงมุ่งมั่นผลิตสินค้าที่สามารถตอบ  
 โจทย์มาตรฐานที่เข้มงวดของลูกค้าในแต่ละอุตสาหกรรมได้อย่างครบถ้วน

**อะไรคือจุด  
 เปลี่ยนสำคัญ  
 ที่ทำให้ตัดสินใจก่อตั้ง  
 บริษัทครับ?**

บริษัทแรกที่ผมเลือกทำงานคือ “ซอดูเคมี” ซึ่งผลิตและจำหน่ายวัตถุดิบอาหารประเภทฟอสเฟต ประมาณปี 1999  
 ผมได้รับคำขอร้องจาก “ซัมซุงโซฮับเคมี” (ปัจจุบันคือ Hanwha Total) ให้จัดหาตัวอย่างฟอสเฟตชนิดหนึ่ง ในตอนนั้น  
 ผมมองว่าฟอสเฟตมีไว้ใช้ในอุตสาหกรรมอาหารเท่านั้น แต่กลับได้พบว่ามันสามารถใช้เป็นสารหน่วงไฟในวัสดุพลาส  
 ติกได้ด้วย ซึ่งเรื่องนี้สร้างความตกใจและเป็นแรงบันดาลใจให้ผมอย่างมาก นับตั้งแต่นั้น ผมก็เริ่มสนใจในวงการสาร  
 หน่วงไฟอย่างจริงจัง และในปี 2001 ผมจึงตัดสินใจก่อตั้งบริษัท โดยเน้นที่สารหน่วงไฟประเภท APP ซึ่งเป็นฟอส  
 เฟตชนิดหนึ่ง





**คุณคิดว่า จุดแข็งของผลิตภัณฑ์ของบริษัทของคุณคืออะไร?**

จุดแข็งที่สุดที่เราภาคภูมิใจ คือความสามารถด้านเทคโนโลยีที่ยืดหยุ่นและแม่นยำ ซึ่งช่วยให้เราสามารถพัฒนาสารหล่อพิมพ์ที่ตอบโจทย์เฉพาะของลูกค้าแต่ละรายได้ ดูของเคมีไม่ใช่แค่บริษัทขายสินค้าเท่านั้น แต่เป็นบริษัทที่วิเคราะห์มาตรฐานด้านการหล่อพิมพ์ของลูกค้าอย่างละเอียด แล้วพัฒนาโซลูชันที่เหมาะสมผ่านการวิจัยและพัฒนาอย่างจริงจัง เราร่วมมือทางเทคนิคอย่างใกล้ชิดกับผู้ผลิตสารหล่อพิมพ์ระดับโลก และพัฒนาผลิตภัณฑ์ที่ตอบโจทย์คุณสมบัติเฉพาะ เช่น ความสามารถในการขึ้นรูป ความปลอดภัยต่อสิ่งแวดล้อม และความทนทาน ตามความต้องการในแต่ละอุตสาหกรรม เรายังให้การสนับสนุนด้านเทคนิคครอบคลุมทุกขั้นตอน ตั้งแต่การออกแบบไปจนถึงการใช้งานจริง เพื่อสร้างความสัมพันธ์แบบพาร์ทเนอร์ระยะยาวกับลูกค้า แนวทางที่แตกต่างนี้คือความได้เปรียบของคุณเคมี และผมเชื่อว่าเป็นพลังขับเคลื่อนสำคัญในการเติบโตของเรา

**ระหว่างดำเนินธุรกิจมีอุปสรรคอะไรบ้าง และการตั้งยอนซอนเป็นอย่างไรบ้าง?**

ปัญหาที่เป็นรูปธรรมที่สุดคือ ลูกค้าส่วนใหญ่อยู่ในพื้นที่นิคมอุตสาหกรรม เช่น ตอนใต้ของคยองกี รวมถึงแถบคยองซังและชอลลา ซึ่งอยู่ไกลจากท่าอากาศยานนานาชาติ ระยะทางที่ไกลส่งผลกระทบต่อประสิทธิภาพด้านการสนับสนุนทางเทคนิคและการขนส่ง ดังนั้นทำเลที่ตั้งในยอนซอนอาจเป็นข้อเสียเปรียบในบางด้าน นอกจากนี้ ยอนซอนยังขาดแคลนบุคลากรวัยหนุ่มสาวและผู้เชี่ยวชาญ ทำให้การหาคนทำงานด้านวิจัยและเทคนิคเป็นเรื่องที่ค่อนข้างยาก

แม้จะมีข้อจำกัด แต่ยอนซอนก็มีจุดแข็งเฉพาะตัวที่โดดเด่นหลายประการ ที่ไม่ใช่ไกลจากโซลและเขตเมืองหลวง แต่สามารถจัดหาที่ดินได้ง่ายและต้นทุนก็สมเหตุสมผล จึงเหมาะมากสำหรับการขยายพื้นที่หรือสร้างฐานการผลิตเพิ่มเติม นิคมอุตสาหกรรมอื่นทงก็มีโครงสร้างพื้นฐานที่พร้อมใช้งาน อีกทั้งยังมีทางด่วนช่วยให้เวลาการเดินทางจริงสั้นลงกว่าที่คิด ที่สำคัญคือ ยอนซอนมีสภาพแวดล้อมทางธรรมชาติที่ดีและเงียบสงบ ซึ่งเหมาะอย่างยิ่งต่อการทำวิจัยและการผลิต ผมคิดว่านี่คือเสน่ห์ที่แท้จริงของยอนซอน

## แนวคิด บริหารของ คุณคืออะไร?

ผมเชื่อว่าความสำเร็จหรือความล้มเหลวของบริษัทขึ้นอยู่กับ "เทคโนโลยี" ในยุคที่เทคโนโลยีคือความสามารถในการแข่งขัน ดูของเคมีของเราจึงลงทุนอย่างต่อเนื่องในการวิจัยและพัฒนาผลิตภัณฑ์ใหม่ เพื่อเติบโตเป็นองค์กรที่ขับเคลื่อนด้วยเทคโนโลยีอย่างแท้จริง ในด้านวัฒนธรรมองค์กร เราให้ความสำคัญกับการเคารพและใส่ใจกันและกัน สร้างสภาพแวดล้อมที่ทำให้พนักงานทุกคนสามารถทำงานด้วยความมุ่งมั่นและจิตวิญญาณแห่งความท้าทาย

ช่วงนี้ผมได้นึกถึงประโยคหนึ่งที่ทำให้แรงบันดาลใจอย่างมาก นั่นคือ "You're going to reap just what you sow" — ผมเชื่อว่าเมื่อพนักงานแต่ละคนทำหน้าที่ของตัวเองอย่างจริงจังและซื่อสัตย์ ในท้ายที่สุดแล้ว ไม่เพียงแต่บริษัทจะเติบโต แต่ครอบครัวและตัวบุคคลก็จะเติบโตไปพร้อมกันด้วย

## อยากทราบ แผนงานและ วิสัยทัศน์ของ บริษัทใน อนาคตครับ

แม้ว่าเศรษฐกิจโลกจะอยู่ในช่วงที่ไม่มั่นคง แต่บริษัทดูของเคมีของเรายังคงเติบโตอย่างมั่นคงจากภายใน ด้วยเทคโนโลยีที่แข็งแกร่งและความไว้วางใจจากลูกค้า โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ตอนนี้เรากำลังเตรียมความพร้อมในการบุกตลาดใหม่ โดยมุ่งเน้นไปที่กลุ่มผลิตภัณฑ์ที่มีมูลค่าสูง

ในปัจจุบัน เราได้พัฒนาผลิตภัณฑ์ใหม่หลายประเภทจนพร้อมใช้งานเชิงพาณิชย์แล้ว ไม่ว่าจะเป็น สารหน่วงไฟ สมรรถนะสูงสำหรับแบตเตอรี่รถยนต์ไฟฟ้า สารหน่วงไฟที่เป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อมสำหรับเครื่องใช้ไฟฟ้า เช่น โทรทัศน์และเครื่องซักผ้า รวมถึงสารหน่วงไฟสำหรับ PE (โพลีเอทิลีน) ซึ่งเป็นวัสดุที่หน่วงไฟได้ยาก โดยอิงจากผลงานเหล่านี้ เราได้ตั้งเป้าหมายที่ชัดเจน คือ การทำยอดขายประจำปีให้ถึง 10,000 ล้านบาทภายในปี 2025 และขณะนี้พนักงานทุกคนในองค์กรก็กำลังทุ่มเทร่วมกันเพื่อบรรลุเป้าหมายนั้น

## สุดท้ายนี้ หากมีอะไร อยากฝาก หรือพูด เพิ่มเติม เชิญเลยครับ

ตอนนี้ก็เกือบจะครบหนึ่งปีครึ่งแล้วที่เราย้ายมาตั้งนิคมอุตสาหกรรมอินทง อำเภอยอนซอน แม้จะอยู่ท่ามกลางความไม่แน่นอนของเศรษฐกิจโลกและข้อจำกัดของอุตสาหกรรมภายในประเทศ แต่บริษัทดูของเคมีของเราก็สามารถตั้งหลักได้อย่างมั่นคง ด้วยรากฐานด้านอุตสาหกรรมที่สะอาดและมั่นคงของยอนซอน ตอนนี้เรากำลังเตรียมตัวอีกครั้งเพื่อก้าวกระโดดครั้งใหม่ ในอนาคต เรายังคงเดินหน้าด้วยเทคโนโลยีที่ยอดเยี่ยมและบริการที่ยืดหยุ่นค่าเป็นศูนย์กลาง เพื่อเป็นบริษัทตัวแทนของยอนซอน และเป็นประตูสำคัญในการแนะนำยอนซอนสู่ลูกค้าทั่วประเทศ

ขอฝากบริษัทดูของเคมีไว้ในความสนใจและกำลังใจจากทุกท่านด้วยครับ เรายังพยายามอย่างเต็มที่เพื่อเป็นบริษัทต้นแบบที่เติบโตร่วมกับชุมชนในอำเภอยอนซอน





คุณ  
ยอนซอน

## ศูนย์ครอบครัว อำเภอยอนซอน

คุณโซ ก็มริง ผู้อำนวยการ



พิธีแต่งงานย้อนความทรงจำ  
คือช่วงเวลาที่ทำให้ครอบครัว  
กลับมามองกันอีกครั้ง

เรื่องราวของศูนย์ครอบครัวอำเภอยอนซอน  
โดย ผู้อำนวยการโซก็มริง



เพียงสแกน QR โค้ด  
ก็สามารถชมวิดีโอ  
“คนยอนซอน” ได้เลย!



**Q** ท่านผู้อำนวยการ ช่วยแนะนำตัวเองพร้อมกับแนะนำศูนย์ครอบครัวอำเภอยอนซอนด้วยค่ะ

**A** สวัสดีค่ะ ดิฉันโซก็มริง เป็นผู้อำนวยการศูนย์ครอบครัวอำเภอยอนซอนค่ะ ดิฉันย้ายมาอยู่ที่อำเภอยอนซอนได้สักพักใหญ่แล้ว ตอนแรกคิดว่าเป็นแค่เมืองเงียบสงบธรรมดา แต่พอได้มาใช้ชีวิตจริงๆ ก็ได้พบว่า ที่นี่มีครอบครัวที่หลากหลายมากมาย ทั้งครอบครัวพุทธนธรรม ครอบครัวที่แต่งงานใหม่ ครอบครัวที่มีสมาชิกพิการ รวมถึงเด็กที่ขาดพ่อแม่ มีครอบครัวที่ต้องการความช่วยเหลือมากมาย แต่ทรัพยากรหรือโครงสร้างพื้นฐานกลับมีไม่เพียงพอเลย นั่นทำให้ดิฉันเกิดความรู้สึกว่า “เราต้องทำอะไรสักอย่างที่นี่” และนั่นก็เป็นจุดเริ่มต้นของการทำงานในตำแหน่งผู้อำนวยการศูนย์ครอบครัวอำเภอยอนซอนค่ะ

ศูนย์ครอบครัวอำเภอยอนซอนไม่ได้เป็นเพียงแค่ศูนย์จัดโปรแกรมกิจกรรมต่างๆ เท่านั้น แต่เป็นสถานที่ที่ช่วยให้ครอบครัวอบอุ่นมากขึ้น เข้าใจกันและพึ่งพากันได้ดีขึ้น เพื่อให้บรรลุเป้าหมายนี้ เราดำเนินงานใน 4 ด้านหลัก ได้แก่ การส่งเสริมความสัมพันธ์ในครอบครัว การสนับสนุนด้านการดูแล การบริการที่ใกล้ชิดกับชีวิตประจำวัน และการสร้างความเข้มแข็งให้กับชุมชนท้องถิ่น ซึ่งทั้งหมดนี้คือแนวทางที่เรานำมาปฏิบัติจริงในการพัฒนาสวัสดิการครอบครัวที่จำเป็นต่ออำเภอยอนซอนค่ะ





**Q** ได้ยินว่าพิธีแต่งงานย้อนความทรงจำของที่มีพิเศษมาก ไม่ใช่แค่พิธีธรรมดาใช่ไหมคะ?

**A** ใช่เลยคะ พิธีแต่งงานย้อนความทรงจำถือเป็นหนึ่งในโครงการเด่นของศูนย์เรา ที่จัดขึ้นด้วยความตั้งใจจริง เพื่อเสริมสร้างความสัมพันธ์ในครอบครัว จุดเริ่มต้นมาจากปี 2019 เนื่องในวันคู่สมรส (21 พฤษภาคม) เราคิดกันว่า “จะเป็นไปได้ไหมนะ ที่เราจะจัดพิธีแต่งงานให้กับคู่รักสักคู่ แม้จะเรียบง่ายก็ตาม”

ที่อำเภอยอนซอน มีหลายครอบครัวที่ไม่เคยจัดพิธีแต่งงานมาก่อนเลย เพราะอาจมีปัญหาด้านฐานะ หรือชีวิตที่ยุ่งยากเหมือนอยู่ในสงคราม จนต้องใช้ชีวิตคู่โดยไม่ได้แต่งงาน บางคนเป็นครอบครัวที่แต่งงานใหม่ บางคนเป็นครอบครัวพหุวัฒนธรรม หรือมีสมาชิกในครอบครัวที่มีความพิการ สำหรับคนเหล่านี้ พิธีแต่งงานหนึ่งครั้งมีความหมายมาก เพราะทำให้รู้สึกว่ “ครอบครัวของเราก็มีคุณค่านะ ความสัมพันธ์ของเราก็เริ่มต้นใหม่ได้อีกครั้ง” เพราะแบบนี้ พิธีนี้จึงไม่ใช่แค่พิธีแต่งงานธรรมดา แต่เป็นช่วงเวลาแห่งเวทมนตร์ ที่ทำให้ครอบครัวได้หันกลับมามองกันด้วยสายตาใหม่อีกครั้งคะ

**Q** ได้ยินมาว่างานแต่งงานนี้จัดขึ้นโดยทั้งชุมชนมีส่วนร่วม ฟังดูน่าประทับใจมากคะ

**A** พิธีแต่งงานย้อนความทรงจำของเรานั้นมีความพิเศษอยู่สักหน่อยคะ โดยทั่วไปพิธีแต่งงานมักจะจัดในห้องจัดเลี้ยงหรือสถานที่ในร่มใช่ไหมคะ? แต่ของเราจะ “เดินทางไปจัด” ถึงหมู่บ้านเลยคะ ไม่ว่าจะเป็นลานหมู่บ้าน หน้าศาลาประชาคม หรือแม้แต่ทุ่งนา เพราะว่าอำเภอยอนซอนเป็นพื้นที่กว้างและมีหลายแห่งที่การเดินทางไม่สะดวก เมื่อเราคิดถึงเรื่องการเข้าถึง จึงกลายเป็น “พิธีแต่งงานเคลื่อนที่” ขึ้นมาโดยธรรมชาติ แต่แล้ว ณ จุดหนึ่ง มันก็ไม่ใช่แค่เรื่องของการเข้าถึงทางกายภาพอีกต่อไป แต่กลายเป็น “เทศกาลของครอบครัวที่ชุมชนร่วมกันสร้างขึ้น” สมาคมสตรีในหมู่บ้านจะช่วยกันต้มบะหมี่งานเลี้ยง ผู้ใหญ่บ้านก็จะช่วยขนเก้าอี้ สมาคมชุมชนช่วยกันแขวนป้ายแสดงความยินดี ร้านอาหารใกล้เคียงก็เอาน้ำมาแจก แม้แต่ร้านชุดแต่งงานในพื้นที่ และสถานที่จัดพิธีในท้องถิ่นก็ให้ความร่วมมือด้วยความเต็มใจ พิธีแต่งงานที่เกิดจากความร่วมแรงร่วมใจแบบนี้ จึงไม่ใช่แค่ภาพสวย ๆ แต่มันเต็มไปด้วยเรื่องราวของชีวิต ความอบอุ่น และน้ำใจของเพื่อนบ้านคะ



**Q มีผู้รักหรือช่วงเวลาไหนที่ประทับใจและยังจำได้ไม่ลืมบ้างไหมคะ?**

**A** มีเยอะมากเลยคะ แต่ถ้าจะให้เลือกเพียงหนึ่งเรื่อง ก็ขอนึกถึงเรื่องราวของครอบครัวพหุวัฒนธรรมครอบครัวหนึ่งเมื่อไม่กี่ปีก่อนคะ ภรรยาเป็นชาวฟิลิปปินส์ และเธอต้องดูแลลูกที่มีความพิการรุนแรง ทำให้แทบจะไม่เคยออกจากบ้านเลย เธอมีภาวะซึมเศร้าอย่างหนัก จนในตอนแรกเธอไม่อยากแม่แต่จะใส่ชุดเจ้าสาวด้วยซ้ำ แต่เมื่อวันพิธีแต่งงานใกล้เข้ามา เธอก็เริ่มเปลี่ยนแปลงทีละนิด และในวันแต่งงาน ดิฉันยังจำได้ชัดเลยคะว่าเธอยิ้มอย่างสดใสและมีความสุขมากแค่ไหน

ตอนนี้เธอไม่เพียงแต่เข้าร่วมเรียนภาษาเกาหลีอย่างตั้งใจ แต่ยังสมัครเข้าร่วมกิจกรรมชมรมต่างๆ ด้วยตัวเอง อีกด้วย เรื่องนี้ทำให้ดิฉันตระหนักอีกครั้งว่า การเปลี่ยนแปลงของครอบครัวนั้น สามารถเริ่มต้นจากโอกาสเล็กๆ เพียงครั้งเดียวได้จริง ๆ ค่ะ

**Q แล้วในด้านอื่น ๆ ของศูนย์ เช่น การดูแลหรือการสนับสนุนชีวิตประจำวัน ดำเนินการอย่างไรบ้างคะ?**

**A** ในด้านการดูแล เราเน้นโครงการสนับสนุนการดูแลเด็กเป็นหลักคะ เพราะในครอบครัวที่พ่อแม่ทำงานทั้งคู่ ครอบครัวเลี้ยงเดี่ยว หรือครอบครัวพหุวัฒนธรรม มักจะไม่มีใครช่วยดูแลลูกในกรณีแบบนี้ คุณครูดูแลเด็กของเราจะไปดูแลเด็กถึงที่บ้านเลยคะ ส่วนการสนับสนุนด้านชีวิตประจำวันก็เป็นอีกเรื่องที่ขาดไม่ได้ ไม่ว่าจะเป็นการให้คำปรึกษา การสนับสนุนด้านจิตใจ การให้ข้อมูลข่าวสาร หรือการจัดโปรแกรมการเรียนรู้ต่าง ๆ ทั้งหมดนี้ช่วยแบ่งเบาความลำบากในชีวิตจริงของแต่ละครอบครัวได้ค่ะ

โดยเฉพาะช่วงนี้ การสนับสนุนสำหรับว่าที่พ่อแม่ และกลุ่มคนโสดวัยหนุ่มสาวที่อาศัยอยู่ลำพัง เริ่มมีความสำคัญมากขึ้น เราจึงพยายามเริ่มจัดโปรแกรมแบบเฉพาะทาง ที่ตอบโจทย์กลุ่มเหล่านี้ เช่น โครงการที่อยู่อาศัยสำหรับคนหนุ่มสาว หรือครอบครัวทหารในพื้นที่พิเศษต่าง ๆ ค่ะ





**Q** ท่านมีแนวคิดอย่างไรเกี่ยวกับการอยู่ร่วมกันกับครอบครัวและชุมชนในอำเภอขอนแก่น?

**A** ดิฉันคิดว่าอำเภอขอนแก่นแห่งนี้ ถึงแม้จะมีทรัพยากรไม่มาก แต่ก็เป็นที่อบอุ่นที่สุดในแง่ของหัวใจ ตอนที่เราเตรียมจัดพิธีแต่งงานย้อนความทรงจำ ชาวบ้านแสดงให้เห็นถึงความร่วมมือและความจริงใจ ซึ่งนั่นแหละคือพลังของขอนแก่น ‘คนที่ไม่เอ่ยปากขอหรือไม่ยอมรับแม้แต่ น้ำเปล่า’ แต่กลับรวมใจกันว่า “เรามีความสุขไปด้วยกันเถอะ” และความรู้สึกนั้นก่อให้เกิดฉากที่เหมือนปาฏิหาริย์ขึ้นมา

ต่อจากนี้ไป ดิฉันก็จะไม่ละทิ้งแนวคิด ‘ไปด้วยกัน’ และอยากสร้างโปรแกรมต่าง ๆ ที่จะทำให้ชาวบ้านยิ้มได้มากขึ้น ศูนย์ของเราจะเป็นองค์กรที่เดินเคียงข้างไปพร้อมกับทุกย่างก้าวของผู้คนในท้องถิ่นเสมอค่ะ

**Q** สุดท้ายแล้ว มีอะไรอยากฝากบอกกับชาวอำเภอขอนแก่นบ้างไหมคะ?

**A** ศูนย์ครอบครัวของเราคือบ้านสำหรับทุกครอบครัวในอำเภอขอนแก่นค่ะ เวลาที่เหนื่อยล้า ท้อแท้ หรือไม่มีที่ให้พึ่งพิง ขอให้ลองแวะมาหาเราสักครั้งนะคะ แค่นี้ได้ดื่มกาแฟอุ่น ๆ หรือพูดคุยคำที่อบอุ่นเพียงไม่กี่คำ ก็อาจช่วยให้คุณมีกำลังใจลุกขึ้นยืนใหม่ได้อีกครั้ง

และยังมีสิ่งที่ยากบอกอีกอย่างคือ “แค่ครอบครัวของเราที่เพียงพอและมีคุณค่าแล้ว” แม้จะไม่เคยจัดพิธีแต่งงาน แม้จะไม่เป็นที่ยอมรับทางสังคม ก็ไม่ได้แปลว่าครอบครัวของเราไม่มีสิทธิ์มีความสุขมากกว่าคนอื่น พิธีแต่งงานย้อนความทรงจำจึงคือจุดเริ่มต้นเล็ก ๆ ที่ช่วยให้ดอกไม้แห่งชีวิตผลิบานขึ้นอีกครั้งในวันใจของครอบครัวค่ะ

ต่อจากนี้ไป ศูนย์ครอบครัวอำเภอขอนแก่นจะอยู่เคียงข้างคุณเสมอ เพื่อให้ครอบครัวของคุณสามารถยิ้มได้ใช้ชีวิตได้อย่างอบอุ่น อ่อนโยน และมั่นคงค่ะ



# ท่องประวัติศาสตร์

## พ Yongjong Gong Yunho

Yunho เป็นขุนนางฝ่ายนุนในช่วงต้นราชวงศ์โชซอน มีแซ่เดิมว่า พาย Yong ในปี 1447 เขาสอบผ่านการสอบแข่งขันของนุนซี และดำรงตำแหน่งข้าราชการหลายตำแหน่ง ต่อมาในปี 1472 เขาสอบได้ในระดับพิเศษอันดับสาม และได้รับตำแหน่งชั้นพินแห่งกระทรวงกลาโหม ในปีถัดมา กษัตริย์ของจงทรงแต่งตั้งบุตรสาวของเขาเป็นพระมเหสี ทำให้เธอกลายเป็นสมเด็จพระราชินีของ Yonho Yunho จึงได้รับการแต่งตั้งเป็นพระบิดาของพระราชินี และได้รับพระราชทานบรรดาศักดิ์เป็นดยุกแห่งยงวอน

ผลงานทางวรรณกรรมของเขามีส่วนร่วมร่วมกับบุตรชายชื่อทังโน ในนามว่า 『พซอนจิบ』 รวมถึงมีผลงานที่ยังหลงเหลืออยู่ชื่อ 『คูทึบกึนฮับัง』 ตระกูลของเขาเป็นตระกูลที่มีบรรพบุรุษได้รับการแต่งตั้งเป็นขุนนางผู้มีบุญคุณต่อแผ่นดินมาโดยตลอด จึงมีฐานะมั่งคั่งและทรงอิทธิพลเป็นอย่างมาก แม้ว่าเขาเองจะเคยดำรงตำแหน่งสูงถึงเสนาบดีฝ่ายขวา แต่เขาก็มีนิสัยสมถะ และไม่เคยใช้อำนาจหรือบารมีในฐานะราชวงศ์ทางฝั่งพระมเหสีเพื่อกดขี่ผู้ใด ในยุคโชซอน มีองค์กรชื่อว่า ‘คึชากโรโซ’ ซึ่งเป็นสถาบันให้เกียรติขุนนางอาวุโสที่มีอายุมาก สถาบันนี้ทำหน้าที่เป็นสถานที่พบปะ สังสรรค์ และจัดงานเลี้ยงสำหรับกษัตริย์และผู้อาวุโสในราชสำนัก ว่ากันว่ามีสมาชิกประมาณ 700 คน แม้แต่กษัตริย์เองเมื่อมีอายุถึงเกณฑ์ก็สามารถเข้าร่วมคึโรโซได้ ทำให้ในยุคนั้น คึโรโซเป็นสถาบันที่ขุนนางถือว่าเป็นตำแหน่งอันทรงเกียรติ Yunho เป็นบุคคลหนึ่งในปี 1494 ในรัชสมัยกษัตริย์ของจง ได้เข้าร่วมในคึโรโซ ณ อำเภอ Yonho และได้รับพระราชทานไม้เท้าเกียรติยศหรือ ‘คเวจ็อง’ จากพระราชารีกด้วย



คูทึบกึนฮับัง เล่มที่ 6







ศิลาจารึก สิบโตบี

ศิลาจารึก สิบโตบี เชิดชูคุณงามความดีของขุนโฮ ซึ่งตั้งอยู่บนเนินเตี้ยริมถนนในหมู่บ้านอาบีรี ตำบลมิชาน เมื่อเดินผ่านศิลาจารึกที่เขียนว่า “大小人下馬” ซึ่งหมายถึง “ไม่ว่าใครก็ตามต้องลงจากม้า” แล้วขึ้นบันไดหิน ก็จะพบศิลาจารึกหลักศิลาจารึกนี้ได้รับการยอมรับว่ามีคุณค่าทางศิลปะจากเทคนิคการแกะสลักที่ยอดเยี่ยม และได้รับการขึ้นทะเบียนเป็นมรดกทางวัฒนธรรมของจังหวัดคยองกึ เดิมทีมีศาลาครอบศิลาจารึกไว้ แต่ถูกเผาจนหมดสิ้นในช่วงสงครามเกาหลี ปัจจุบันเหลือเพียงแท่นหิน 4 แท่นและเศษกระเบื้องหลังคาเท่านั้น แท่นหินของศิลาจารึกทำจากหินแกรนิตสีเขียว แกะสลักลวดลายดอกบัว ด้านหน้าของแผ่นศิลามีจารึกที่เขียนโดย อิมสาอง แต่ในช่วงสงครามเกาหลี แผ่นศิลาถูกกระสุนยิงจนเสียหายอย่างหนัก ไม่สามารถอ่านจารึกได้อีกต่อไป เหนือศิลาจารึกมีการแกะสลักมังกรที่อัปภาค แลบลิ้น มีพินแหลมและดวงตาอันดุร้าย

เมื่อเดินผ่านศิลาจารึกและขึ้นบันไดหินไป จะพบสุสานของขุนโฮ ซึ่งได้รับการขึ้นทะเบียนเป็นมรดกท้องถิ่นของอำเภอยอนซอน พื้นที่สุสานแบ่งเป็นสองชั้น ชั้นแรกมีรูปสลักขุนนางยืนอยู่ด้านซ้ายและขวา ชั้นที่สองประกอบด้วยศิลาหน้าหลุมแท่นเช่นไห้ว แท่นรูปหิน และเนินหลุมฝังศพ บนศิลาหน้าหลุมสลักข้อความว่า 「議政府右議政 鈴原府院君 尹公之墓」 พร้อมทั้งมีภาพมังกรสามเล็บกับกลุ่มเมฆ แกะสลักเหมือนกับบนศิลาจารึกด้านหน้า แม้ขุนโฮจะมีฐานะสูง แต่ก็ไม่มีรูปสลักหินประดับมากมาย นอกจากรูปขุนนาง ซึ่งเป็นสิ่งที่สะท้อนถึงความเรียบง่ายและความสมถะในบุคลิกของเขา



ศิลาหน้าหลุม

# เรื่องราวหนังสือที่สารภาพออกมา : ฉันทกหลุมรักหนังสือเล่มนี้



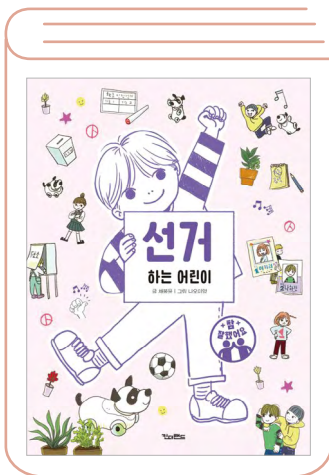
ปฐมวัย

## เรื่องเล่าตัวเลขเหนือกว่าตัวเลข

เขียนและวาดภาพประกอบโดย ชงโจ สำนักพิมพ์อินริม, 2024

※ สามารถขอหนังสือผ่านบริการแชทบอตของหอสมุดแห่งชาติเกาหลี (<https://books.nl.go.kr>)

เด็ก ๆ เริ่มจำตัวเลขได้ตั้งแต่อายุ 2 ขวบ เมื่อเริ่มเรียนรู้จำนวนผ่านนิ้วมือ พวกเขาจะเริ่มถามว่า “ที่บ้านเรามีเก้าอี้กี่ตัวนะ?” จากนั้นก็จะเริ่มเล่นสนุกกับการนับสิ่งของในชีวิตประจำวัน 『เรื่องเล่าตัวเลขเหนือกว่าตัวเลข』 เป็นหนังสือภาพที่ถ่ายทอดความเพลิดเพลินในการค้นพบ โดยนำตัวเลขที่พบในชีวิตประจำวันมาเล่าเป็นเรื่องราว และมอบความหมายใหม่ให้กับตัวเลข ขณะติดตามตัวเลขไป เด็ก ๆ จะได้ค้นพบเรื่องราวในสิ่งรอบตัว และสัมผัสอารมณ์อันละเอียดอ่อน นี่คือจุดเด่นสำคัญของหนังสือเล่มนี้ ด้วยภาพประกอบที่นุ่มนวลและอ่อนไหว แต่ละหน้าให้ความรู้สึกราวกับเป็นนิทานสั้น ๆ หนึ่งตอน ตัวละครดูเป็นธรรมชาติ และสีสันอบอุ่นทำให้ผู้อ่านรู้สึกสบายใจ เมื่อค้นพบเรื่องราวที่ซ่อนอยู่ในตัวเลข เด็ก ๆ จะสัมผัสได้ถึงความตื่นเต้นแบบเดียวกับตอนที่เรียนรู้ตัวเลขเป็นครั้งแรกอีกครั้ง



ระดับประถมศึกษา

## เด็กน้อยผู้ไปเลือกตั้ง

เขียนโดย แชนงยุน ภาพโดย นาโอมิยอง สำนักพิมพ์คินเดอร์แลนด์, 2024

※ สามารถขอหนังสือผ่านบริการแชทบอตของหอสมุดแห่งชาติเกาหลี (<https://books.nl.go.kr>)

ฉันเองก็มีประสบการณ์เลือกตั้งหัวหน้าห้องตอนเรียนประถม แต่จำไม่ได้เลยว่าเคยได้รับคำอธิบายชัดเจนเกี่ยวกับความหมายของการเลือกตั้ง, ทำไมเราต้องลงคะแนน หรือควรเลือกผู้สมัครแบบไหน แต่หนังสือเล่มนี้จะอธิบายเรื่องเหล่านั้นให้เด็กเข้าใจง่ายผ่านเรื่องราว ตัวเอกชื่อฮาจิน ซึ่งเพิ่งย้ายมาอยู่แถวนี้และลงสมัครเลือกตั้งหัวหน้าห้องเป็นครั้งแรก ฮาจินต้องแข่งขันกับผู้สมัครที่ได้รับความนิยม จึงต้องคิดว่าจะใช้กลยุทธ์อะไรในการหาเสียง ไปสเตอร์ควรออกแบบยังไง บอกเลยว่าคิดเยอะมาก! เรื่องราวไม่ได้เน้นว่าใครจะได้เป็นหัวหน้าห้อง แต่น่าสนใจตรงที่เพื่อน ๆ ของฮาจินเรียนรู้อะไรจากกระบวนการนี้ และฮาจินเองก็เติบโตขึ้นระหว่างทาง หนังสือเล่มนี้ช่วยให้เด็ก ๆ เข้าใจว่าผลลัพธ์ของการเลือกตั้งไม่ใช่สิ่งเดียวที่สำคัญ แต่กระบวนการ และการยอมรับทั้งชัยชนะและความล้มเหลวต่างหาก คือสิ่งที่ทำให้เราเติบโตขึ้นอีกขั้นหนึ่ง

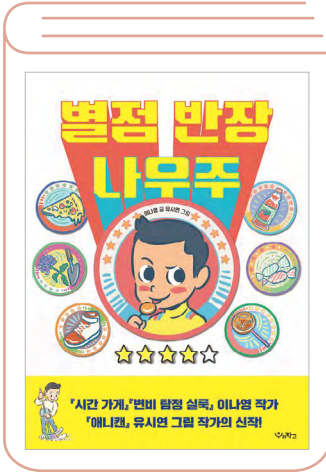




ระดับประถมศึกษา

## หัวหน้าห้องผู้ได้ดาว นาจู

เขียนโดย อึนยอง ภาพประกอบโดย ยูช็อน สำนักพิมพ์พัลริอัครโกโย, 2024  
ที่เก็บ: ห้องสมุดกลางแห่งชาติ(0๒ 813.8-0|211๒๒)

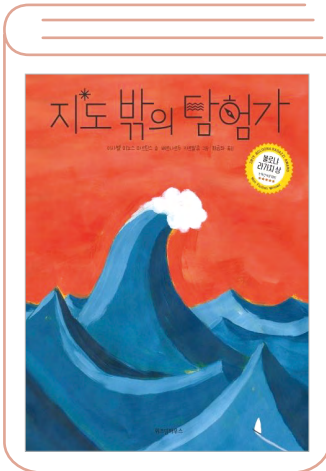


"มีหัวหน้าห้องที่ได้ดาวด้วยเหรอ?" อูจુ นักเรียนธรรมดาคนหนึ่ง ตัดสินใจลงสมัครเป็นหัวหน้าห้อง เพื่อให้พ่อแม่และเพื่อน ๆ ยอมรับ เขาเห็นว่าลูกค้าของแอปเดลิเวอรี่ 'อูจูปีชา' ของพ่อแม่ สามารถให้ดาวและเขียนรีวิวได้ เลยเสนอแผนว่า หากเพื่อน ๆ ในโรงเรียนให้ดาวเขา ผ่านกระดานข้อความในเว็บไซต์โรงเรียน เขาจะทำตามคำสัญญาเพื่อแลกกับการได้เป็นหัวหน้าห้อง ตัวละครหลักอย่างอูจูก้อย ๆ แก้ปัญหาทีละขั้น และผ่านกระบวนการนี้ เขาได้เรียนรู้ว่าดาวและรีวิว ได้กลายเป็นเรื่องปกติในชีวิต และยังเชื่อมโยงกับปัญหาสังคมของพวกเราได้ สำหรับเด็ก ๆ ที่เติบโตมาในโลกออนไลน์ ซึ่งชินกับการถูกประเมินจากสิ่งที่มองเห็นได้ในทันที หนังสือเล่มนี้ช่วยให้ตระหนักว่า สิ่งที่สำคัญไม่ใช่แค่จำนวนดาวที่ได้รับ แต่เป็นคุณค่าที่อยู่เหนือกว่านั้นต่างหาก และเป็นช่วงเวลาที่จะทำให้พวกเขาไม่ลืมความสำคัญนั้น

ระดับมัธยมต้น

## นักสำรวจนอกแผนที่

เขียนโดย ฮีซาเบล มิโนส มาร์ตินส์ ภาพประกอบโดย แบร์นาร์ดู การ์บัลยู สำนักพิมพ์วิสดอมเฮาส์, 2021  
ที่เก็บ: ห้องสมุดกลางแห่งชาติ(0๒ 909-๓|238๓)



หนังสือเล่มนี้เล่าเรื่องของนักสำรวจผู้กล้าหาญที่ออกเดินทางสู่โลกใหม่ในยุคที่ยังไม่มีแผนที่ เป็นผลงานที่ได้รับรางวัลชนะเลิศประเภทสารคดีจากเวที Bologna Ragazzi Award ปี 2019 ผู้เขียนคัดเลือกนักสำรวจ 11 คน โดยพิจารณาจากหลากหลายแง่มุม เช่น ยุคสมัยที่พวกเขาทำงาน บทบาทในระดับประเทศ การให้ความเคารพต่อวัฒนธรรมท้องถิ่น ฯลฯ หนังสือนำเสนอเหตุผลที่พวกเขาออกเดินทาง เส้นทางที่ใช้ ผลลัพธ์ของการเดินทาง พร้อมสอดแทรกบริบททางประวัติศาสตร์ของแต่ละยุค และใช้ภาพประกอบที่เข้มข้นและงดงามเพื่อถ่ายทอดเรื่องราวและเสียงของนักสำรวจเหล่านั้นได้อย่างมีพลัง การบอกเล่าเรื่องราวในรูปแบบของชีวประวัตินักสำรวจทำให้ผู้อ่านรู้สึกราวกับได้เดินทางรอบโลกไปพร้อมกับทั้ง 11 คน พร้อมมองย้อนกลับไปยังโลกยุคก่อนแผนที่ และเรียนรู้คุณค่าที่สำคัญของการสำรวจและความกล้าหาญ ในการเปิดโลกใหม่

แหล่งข้อมูล : สถาบันการศึกษาตลอดชีวิตเพื่อการรวมชาติ  
(ที่มา : กระทรวงวัฒนธรรม กีฬา และการท่องเที่ยว ห้องสมุดแห่งชาติเพื่อเด็กและเยาวชน www.nl.go.kr)

# สรุปข่าวเด่น

## เดือนมิถุนายนเป็นช่วงเวลาชำระภาษีรถยนต์ (งวดที่ 1)

**ผู้มีหน้าที่ชำระภาษี** ผู้ครอบครองรถยนต์ในวันที่ 1 มิถุนายน 2025

※ ยกเว้นผู้ที่ชำระภาษีประจำปีเรียบร้อยแล้วในเดือนมกราคมหรือมีนาคม

**ระยะเวลาที่เรียกเก็บภาษี** ตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม 2025 ถึงวันที่ 30 มิถุนายน 2025

※ หากยอดภาษีประจำปีต่ำกว่า 100,000 วอน จะถูกเรียกเก็บทั้งปีในเดือนมิถุนายน

**ระยะเวลาชำระ** ตั้งแต่วันที่ 16 มิถุนายน ถึง 30 มิถุนายน 2025

※ หากชำระล่าช้า จะถูกเรียกเก็บภาษีเพิ่ม 3% จากยอดที่ต้องชำระ

**วิธีการชำระภาษี**

- ชำระผ่านอินเทอร์เน็ต: เว็บไซต์ Wetax ([www.wetax.go.kr](http://www.wetax.go.kr)) หรือ Giro ([www.giro.or.kr](http://www.giro.or.kr))
- ชำระผ่านสถาบันการเงิน: ใช้บัตรเครดิตหรือบัตรเดบิต (บัญชีเงินฝาก) ที่เครื่อง CD/ATM ของธนาคารทั่วประเทศ → หลังจากตรวจสอบภาษีท้องถิ่น (บัตรของธนาคารอื่นอาจมีค่าธรรมเนียมเพิ่มเติม)
- บัญชีเสมือน: โอนเงินผ่านหมายเลขบัญชีเสมือนที่ระบุในใบแจ้งหนี้
- ชำระผ่านบัตรโดยโทรศัพท์ ARS: โทร 142211

**สอบถามข้อมูล** ฝ่ายภาษีและบัญชี โทร. ☎ 031-839-2106



## ประกาศรับสมัครคณะกรรมการเยาวชนของยอนซอน รุ่นที่ 2

เพื่อเปิดโอกาสให้เยาวชนเข้าร่วมในการแสดงความคิดเห็นและเสนอแนวทางนโยบายอย่างเป็นธรรม จึงเปิดรับสมัครคณะกรรมการเยาวชนสนับสนุนนโยบายของอำเภอยอนซอน รุ่นที่ 2

**ระยะเวลารับสมัคร** ถึงวันที่ 30 มิถุนายน 2025

**วิธีการสมัคร** ส่งทางไปรษณีย์(경기도 연천군 연천읍 연천로220 복지정책과)  
อีเมล([siksikgi@korea.kr](mailto:siksikgi@korea.kr))

**คุณสมบัติผู้สมัคร**

- เยาวชนอายุ 19-39 ปี ที่อาศัยอยู่ในอำเภอยอนซอน
- เยาวชนที่ทำงานหรือมีกิจกรรมในหน่วยงาน องค์กรเยาวชนในพื้นที่อำเภอยอนซอน
- เยาวชนที่สนใจหรือมุ่งหวังจะส่งเสริมวัฒนธรรมเยาวชนและแก้ไขปัญหาเกี่ยวกับเยาวชน

**เอกสารที่ต้องยื่น** ใบสมัคร, แบบฟอร์มความยินยอมใช้ข้อมูลส่วนบุคคล, สำเนาทะเบียนบ้าน เอกสารยืนยันสถานภาพการทำงานหรือประกอบการ

**สอบถามข้อมูลเพิ่มเติม** ฝ่ายนโยบายสวัสดิการและนโยบายสวัสดิการ ☎ 031-839-2263





## งานมหกรรมจัดหางานโดยศูนย์การจ้างงานอำเภอยอนซอน

**วัน เวลา** วันพฤหัสบดีที่ 19 มิถุนายน 2025 เวลา 14:00–16:00 น.

**สถานที่** ศูนย์สนับสนุนการจ้างงานแบบบูรณาการ อำเภอยอนซอน(전곡로 193)

**รายละเอียด** สัมภาษณ์งาน ณ สถานที่จริง และกิจกรรมบนเวที  
(บุรกลองงาน, สนับสนุนการหางาน, ถ่ายรูปติดเรซูเม่ ฯลฯ)

**สอบถามเพิ่มเติม** ศูนย์สนับสนุนการจ้างงานแบบบูรณาการ อำเภอยอนซอน  
☎ 031-839-2978 / 2980 / 2981



## โครงการสนับสนุนผู้ที่อยู่คนเดียวในวัยกลางคนถึงวัยสูงอายุ

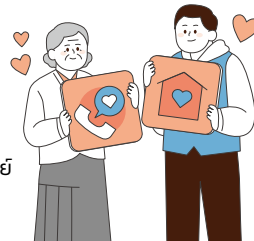
**ผู้มีสิทธิ** ประชาชนที่อาศัยอยู่ในอำเภอยอนซอน อายุระหว่าง 40–64 ปี ที่อยู่คนเดียว

**วัตถุประสงค์** เพื่อป้องกันความเหงาและการเสียชีวิตอย่างโดดเดี่ยวของผู้ที่อยู่คนเดียว  
ในวัยกลางคนและวัยสูงอายุ พร้อมทั้งตรวจสอบความปลอดภัย

**รายละเอียดหลัก**

- ตรวจสอบความปลอดภัยโดยใช้ข้อมูลจากแอปพลิเคชันด้านไฟฟ้า การสื่อสาร และการดูแล
- หากพบเหตุผิดปกติ ระบบ AI จะโทรออกอัตโนมัติและเชื่อมต่อไปยังศูนย์ประสานงาน
- มีทีมลงพื้นที่กรณีฉุกเฉิน พร้อมดูแลตลอด 365 วันแบบเรียลไทม์

**สอบถามเพิ่มเติม** ฝ่ายนโยบายสวัสดิการ และทีมสวัสดิการแห่งความหวัง ☎ 031-839-2461



## สมัครกิจกรรม มี.ย. ที่ศูนย์ป่าชุมชนยอนซอน

**กลุ่มเป้าหมาย** เด็กเล็ก, เด็ก, เยาวชน, ผู้ใหญ่ (\*ขึ้นอยู่กับประเภทโปรแกรม)

**วันเริ่มรับสมัคร:** ตั้งแต่วันที่ 19 พฤษภาคม 2025 เวลา 09:00 น. จนถึงเวลา 23:00 น. ของวันก่อนเริ่มโปรแกรม

**วิธีการสมัคร** ผ่านเว็บไซต์ศูนย์รวมยอนซอน [<https://yeoncheon.go.kr/reserve>] → เลือกหัวข้อ “체험프로그램”  
และสมัครเข้าร่วมโปรแกรมที่ “연천군 목공체험장” → ต้องสมัครด้วยตนเองเท่านั้น

**ค่าธรรมเนียม** 1 คน / 1 กิจกรรม = 2,000 วอน (เด็กประถมและต่ำกว่า ฟรี / ผู้มีบัตรสวัสดิการแห่งรัฐ-ผู้พิการ ลดเหลือ 1,000 วอน)  
\*ค่าวัสดุคิดแยกตามโปรแกรม

**โปรแกรม** กล่องสตูล (กิจกรรมประจำเดือน)  
※ สำหรับเด็กเล็ก/เด็กทั่วไป, โคแดซาน, กิจกรรมประจำ และโปรแกรมวันเดียว  
กรุณาตรวจสอบทางเว็บไซต์

**ติดต่อสอบถาม** ศูนย์กิจกรรมงานไม้ อำเภอยอนซอน โทร. 031-834-9483  
ฝ่ายป่าไม้และพื้นที่สีเขียว ทีมสนับสนุนการป่าไม้ โทร. 031-839-2359





연천군청 농촌체류형쉼터를 알아보자

SEARCH

01 02 03 04 05 06 07

### 열심히 일한 당신, 연천으로 떠나라

연천군 농촌체류형쉼터만?

도시민의 주말-체험농업 및 농업인의 농업경영을 위해 본인이 직접 활용할 목적으로 설치하는 연면적 33㎡ 이하의 가설건축물. 귀농-귀촌을 꿈꾸는 도시민들이 '순손계', '저렴한 비용'으로 농촌생활을 체험할 수 있는 기회를 제공합니다.

다함께 아래로 Yes.연천!

SEARCH

01 02 03 04 05 06 07

### 설계도서 작성 무료 대행서비스로 비용 절감

สถาปัตยกรรมโครงการแบบบ้าน

연천군 농촌체류형쉼터만?

2025년 5월 19일부터 연천군청에서는 농촌 체류형쉼터 설치 가이드라인을 종합민원실, 읍·면 행정복지센터에서 무료로 배포하고 있습니다. 또한 가설건축물(체류형 쉼터)의 설계도서를 직접 작성 대행해 드립니다.

다함께 아래로 Yes.연천!

SEARCH

01 02 03 04 05 06 07

### Q. 기존 가설건축물이 있는데 농촌체류형 쉼터로 바꿀 수 있는지 알려줘

- 기존 가설건축물을 사용하면서 33㎡이내의 면적(기초+중축)으로 중축이 가능하고,
- 기존 가설건축물을 철거하고 33㎡이내의 면적으로 신축 신고하는 것 또한 가능합니다.

### Q. 가설건축물에 기초를 설치하고 싶어!

- 건축물의 안전성 확보를 위해 최소한 콘크리트 기초(기초석, 추춌돌 등 독립기초 형식)로 타설이 가능합니다.

연천군 농촌체류형쉼터 연천 gpt

다함께 아래로 Yes.연천!

SEARCH

01 02 03 04 05 06 07

### Q. 농촌체류형쉼터는 '도로'가 필요한지 알려줘

- 현행도로의 연접을 의무사항으로 규정하고 있으며, 필요시 현장 확인 등을 통해 실제 도로 사용여부를 판단합니다.

### Q. 농촌체류형쉼터에 전기를 신청하고 싶어

- 전기 설치는 전기공사업체를 선정해야 하며, 한국전기공사(1566-1177)에 문의하여 안내 받을 수 있습니다.

### Q. 농촌체류형쉼터에 상수도도 설치하려면?

- 하수도의 경우 개인 설치가 불가능으로 면허소지자(공사업체 등)가 설치해야 합니다.
- 필요서류는 우수처리시설, 정화조 신고서(서식13), 설계도서, 가설건축물축조신고 필증이 필요합니다.
- 상수도 설치 시 수도사용 시설(화장실, 싱크대 등)이 준비되어야 하며, 가설건축물신고 필증 및 사유지에 대한 토지사용승낙서가 필요합니다.
- 수도설치 시 수도급수조제에 따른 원인가 부담금 발생(계량기 설치)

연천군 농촌체류형쉼터 연천 gpt

다함께 아래로 Yes.연천!

SEARCH

연천군청 홈페이지로도 Q&A가 진행되오니 종합민원 → 건축행정정보마당을 참조하세요~!

관원부서 및 기관 연락처

- 건축과 건축허가팀 ☎031-839-2395
- 농업정책과 농지허가팀 ☎031-839-2974
- 맞은물관리사업소 하수관리팀 ☎031-839-4342
- 맞은물관리사업소 상수팀 ☎031-839-4332
- 한국전기공사협회 ☎1566-1177

다함께 아래로 Yes.연천!

## 임신 사전건강관리 지원사업



**대상** ผู้ 대상  
모든 20~49세 남녀 중 ชายและหญิง อายุ 20~49 ปี  
가임력 검사 희망자(결혼, 자녀여부 불문)  
ผู้ทำงานประจำ(ไม่ทำงานประจำหรือยังไม่ทำงาน)

**신청방법** 56สมัคร

1. E보건소 온라인 신청  
สมัครออนไลน์
2. 보건소료원 모자보건실 방문 신청  
สมัครโดยตรงที่ห้องตรวจการฝากและได้ก่อนของศูนย์อนามัย

**지원횟수**  
주기별 1회,  
최대 3회 지원

**지원금액**  
여성: 최대 13만원  
남성: 최대 5만원  
วงเงินสนับสนุน  
ผู้หญิง: สูงสุด 130,000 บาท  
ผู้ชาย: สูงสุด 50,000 บาท

**지원 검사항목**  
여성: 난소기능검사(AMH), 부인과 초음파  
남성: 정액검사(정액정밀형태검사)  
ผู้หญิง: ตรวจฮอร์โมน AMH, ตรวจอัลตราซาวด์อุ้งเชิงกรานและรังไข่  
ผู้ชาย: ตรวจน้ำอสุจิ (รวมทั้งการวิเคราะห์เชิงลึก)

### 지원절차

검사비 지원 신청 → 검사의뢰서 발급 → 의료기관 방문하여 검사의뢰서 제출 후  
검사진행 → E보건소 또는 의료원 방문하여 검사비 청구 → 검사비 지급  
※신청 후 3개월 이내 검사 시행, 검사 후 1달 이내 청구 신청 필수, 기간만료 시 지원 불가

### 구비서류

1. 지원신청: 신분증, 등본, 외국인등록사실증명(외국인인 경우)
2. 청구신청: 외래 진료비 계산서·영수증, 진료비 세부산정내역(세부내역서), 본인 명의의 통장사본

เอกสารเพิ่มเติม: ใบรับรองแพทย์, กรณีเป็นบ้าน, ใบรับรองการเป็นข้าราชการ (กรณีข้าราชการ)  
เอกสารกรณีอื่น: ใบแจ้งคำขอขอ, รายการคำร้องขอพยาบาล, ใบแจ้งชำระหนี้, ใบรับรายการชำระเงินและยอด และสำเนาใบยืนยันการ



← **사업 참여 의료기관 목록**  
(참여 의료기관 어디서나 검사 가능)

※ 연천군보건소료원 산부인과에서 여성 검사 가능  
문의 ☎839-4072

จำนวนครั้งที่สนับสนุน  
1 ครั้งต่อปีมากที่สุด สูงสุด 3 ครั้ง

## 연천군 귀농, 귀촌정책

นโยบายส่งเสริมการกลับสู่ชนบทและการเกษียณของอำเภอ연천

### 전입세대/주택마련/이사지원

지원자격: 연천군 이외의 지역에서 2년 이상 주민등록을 두고 거주하다  
연천군으로 전입하는 전입세대(귀촌, 군간부 및 군무원) 및 귀농인

#### 전입세대 지원

<b>군 간부 전입장려금</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 지원대상: 연천군 이외의 지역에서 연천군으로 전입한 부사관 이상 군인 및 군무원</li> <li>• 지원내용: 연천사랑상품권 20만원</li> <li>• 지원기준: 전입일 기준 1년 이내 신청</li> </ul>
<b>정착지원금</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 지원대상: 다른 시군구로 2년 이상 주민등록을 두고 있다가 전입한 세대주 및 세대원</li> <li>• 지원내용: 6개월 이상 거주 시 - 연천사랑상품권 10만원 2년 이상 거주 시 - 연천사랑상품권 20만원</li> </ul>

※ 중복지급 불가

#### 주택마련 지원

<b>단독주택 설계비</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 지원대상: 단독주택을 신축하여 전입한 세대</li> <li>• 지원내용: 100만원 이내의 실비 지원</li> <li>• 지원기준: 전입일 기준 1년 이내 신청</li> </ul>
<b>단독주택 수리비</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 지원대상: 단독주택을 구입하거나 2년 이상 임차한 세대</li> <li>• 지원내용: 200만원 이내의 실비 지원</li> <li>• 지원기준: 전입일 기준 1년 이내 신청</li> </ul>

※ 중복지급 불가

### 영농지원

<b>농업융창고 설계비</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 지원대상: 20세~65세의 귀농전입자 중 농업용 창고를 신축한 자</li> <li>• 지원내용: 100만원 이내의 실비 지원</li> <li>• 지원기준: 전입일 기준 1년 이내 신청</li> </ul>
<b>영농정착금</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 지원대상: 만65세 이하로 농업경영체를 신규등록하고 연천군 관내 농지에서 실경작하는 세대주</li> <li>• 지원내용: 100만원 이내의 농자재 구입 실비 지원</li> <li>• 지원기준: 전입일 기준 1년 이내 신청</li> </ul>
<b>영농인 교육</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 지원대상: 연천군 거주 농업인, 귀농귀촌자 또는 귀농예정자</li> <li>• 지원내용: 새해농업인 실용교육, 농업대학, 귀농귀촌교육, 기타 농업기술센터에서 제공하는 농업교육</li> </ul>

### 용자지원

<b>농업창업</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 지원대상: 농촌지역 전입일로부터 만 5년 이내의 세대주로 농업에 종사하고 있거나 하고자 하는 자 또는 농촌지역에 거주 하면서 농업에 종사하지 않은 자</li> <li>• 지원내용: 3억원 이내 정부융자</li> <li>• 상환조건: 연리 2.0%(5년거치 10년 분할상환)</li> <li>• 선정기준: 별도 심의 선정</li> <li>※ 자세한 사항은 귀농귀촌종합센터(www.returnfarm.com) 참조</li> </ul>
<b>주택구입</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 지원대상: 농촌지역 전입일로부터 만 5년 이내의 세대주로 농업에 종사하고 있거나 하고자 하는 자</li> <li>• 지원내용: 7천5백만원 이내 정부융자</li> <li>• 상환조건: 연리 2.0%(5년거치 10년 분할상환)</li> <li>• 선정기준: 별도 심의 선정</li> <li>※ 자세한 사항은 귀농귀촌종합센터(www.returnfarm.com) 참조</li> </ul>

## 20년 이상된 노후 옥내 수도관 개량 사업비

ปรับปรุงท่อน้ำภายในบ้านที่ใช้งานมากกว่า 20 ปี

**30% ~ 90% 지원해드립니다!**

สนับสนุนค่าดำเนินการ 30% ถึง 90%

신청문의  
맑은물관리사업소 상수팀 031-839-4336

다함께 아라로 Yes.연천!



# เข้าสู่แดนทุ่ง



## การปลูกข้าว

- **โรยยากำจัดวัชพืชตรงเวลา เตรียมแปลงให้สะอาด**
  - หลังการเก็บเกี่ยว ควรเลือกวัสดุเพาะเชื้อราที่เหมาะสมแล้วโรยให้ทั่วทุ่งอย่างถูกวิธี
  - หลังจากโรยวัสดุเพาะแล้ว ควรรักษาระดับน้ำในนาไว้ที่ 4-5 ซม. เป็นเวลา 5 วัน
- **การปล่อยน้ำออกชั่วคราวเพื่อยับยั้งการงอกข้าวของต้นกล้าข้าว**
  - ปล่อยน้ำออกเป็นเวลา 5-10 วัน ประมาณ 30-40 วันก่อนข้าวออกรวง
- **ปฏิบัติตามคำแนะนำในการใช้สารเคมีอย่างปลอดภัย**

## การเพาะถั่วเหลือง

- **ช่วงเวลาที่เหมาะสมในการหว่านเมล็ด** : ต้นถึงกลางเดือนมิถุนายน
- **การแช่เมล็ดพันธุ์** : ใช้เบนโธลและทีแรมน้ำในอัตรา 4-5 กรัมต่อ 1 กิโลกรัม
- **ปริมาณเมล็ดที่ใช้** : 5 กก. ต่อ 10 ไร่
- **ปริมาณปุ๋ยที่ใช้** : ปุ๋ยสูตรเฉพาะ (8-8-9) จำนวน 2 กระสอบต่อ 10 ไร่

※ สอบถามเพิ่มเติมเกี่ยวกับเมล็ดพันธุ์: ทีมสิ่งแวดล้อมพืช โทร 839-4250

## การปลูกแตงกวา

- **แนวทางการให้น้ำในช่วงเก็บเกี่ยว**
  - หลีกเลี่ยงการให้น้ำปริมาณมากในคราวเดียว ควรให้น้ำน้อยแต่บ่อยครั้ง เพื่อลดปัญหาการเน่าเสีย
- **การวิเคราะห์ปัญหาการเจริญเติบโตของผลแตงกวา**

อาการที่พบบ่อย	สาเหตุที่เป็นไปได้
ผลบิดงอ (แตงกวาโค้ง)	ปุ๋ยไม่เพียงพอ แสงแดดน้อย อากาศแห้ง ผลผลิตมากเกินไป
ผลคอดกลาง (หัว-ท้ายใหญ่)	อุณหภูมิต่ำ เติบโตทางใบมากเกินไป
ผลติดกันเป็นพวง	ขาดโบรอน อากาศร้อนและแห้ง
ผลสีไม่สมบูรณ์	การต่อยอดไม่สมบูรณ์ ขาดน้ำ

- **การป้องกันโรคใบด่างในแตงกวา**
  - อาการโรค: มีแผลเป็นรูปหลายเหลี่ยมรอบเมล็ดปากผล และมีจุดสีขาวบนด้านหลังของใบ
  - การระบาด: เกิดเมื่ออุณหภูมิอยู่ที่ 20-24°C และอากาศแห้ง มักพบในช่วงต้นของการเจริญเติบโต เมื่อพืชอ่อนแอ
  - วิธีป้องกัน: จัดการระบายน้ำให้ดี ดูแลต้นอย่างสม่ำเสมอ พ่นสารป้องกันโรคล่วงหน้า 5-7 วันก่อนการระบาด

## การปลูกพริก

- **การปักไม้ค้ำและผูกเชือก**
  - ปักไม้ค้ำทุก 4-5 ต้น แล้วผูกลำต้นพริกกับไม้ค้ำให้แน่น
- **การให้ปุ๋ยทางใบ (พ่นธาตุอาหารรอง)**
  - ครั้งที่ 1: หลังปลูก 25-30 วัน ใช้ธาตุอาหารรอง ธาตุที่ 6, แคลเซียมไนเตรต 4 กก.
  - ครั้งที่ 2: หลังครั้งที่ 1 อีก 30 วัน ใช้ธาตุที่ 6, แคลเซียมไนเตรต 4 กก.
  - ครั้งที่ 3: หลังครั้งที่ 2 อีก 30 วัน ใช้ธาตุที่ 6, แคลเซียมไนเตรต 4 กก.
- **การป้องกันโรคยอดเหี่ยว (โรคเหี่ยวเฉา)**
  - อาการโรค: ใบอ่อนจะเปลี่ยนเป็นสีเขียวคล้ำ แล้วค่อย ๆ เหี่ยวลง และเปลี่ยนเป็นสีน้ำตาลเมื่อแห้ง
  - การระบาด: มักเกิดในพื้นที่ที่มีการระบายน้ำไม่ดี หรือใช้พื้นที่ปลูกซ้ำบ่อย ๆ
  - วิธีป้องกัน: ใช้พืชหมุนเวียน, ไถพรวน, ยกร่องสูง และพ่นสารป้องกันก่อนการระบาด

## • การขาดแคลเซียม (โรคเน่าบริเวณก้นผล)

- อาการ : ส่วนด้านข้างบริเวณปลายผลยุบตัวและเน่า มีจุดสีน้ำตาลบนหรือดำปรากฏ
- สาเหตุ : เกิดจากการขาดแคลเซียม ร่วมกับสภาพอากาศร้อนและแห้ง การใส่ปุ๋ยมากเกินไป โดยเฉพาะโพแทสเซียม และความชื้นในดินต่ำช่วงเดือนมิถุนายนถึงกรกฎาคม
- แนวทางป้องกัน : ใส่ปุ๋ยขาวหรือแคลเซียมให้เพียงพอ และควบคุมความชื้นในดิน หากสภาพแห้งนาน ควรรดน้ำทุก 10 วัน

## แนวทางการใช้สารกำจัดแมลงศัตรูพืชไม้ผล

พืชที่ปลูก	ชื่อสารเคมี	ช่วงเวลากำจัด	อัตราการผสมน้ำ (ต่อ 20 ลิตร)
แอปเปิล, พุทรา	พิมพาราโซ	ฉีดพ่นทางใบช่วงที่แมลงระบาดมาก	2,000 เท่า (10ml)
ลูกแพร์	เอ็มพลีโก	ฉีดพ่นทางใบทุก 7 วันในระยะแรกเริ่มระบาด	8,000 เท่า (2.5ml)
แอปเปิล (จีนทรีย์), อื่นๆ	ซอซง	ผสมน้ำ 20 มล. ฉีดพ่น 2 ครั้ง ทุก 5 วัน	1,000 เท่า (20ml)
องุ่น	ทรานส์ฟุม	ฉีดพ่นทางใบช่วงที่แมลงระบาดมาก	2,000 เท่า (10ml)
บลูเบอร์รี่, พืชป่า	ซอสมยอล	ฉีดพ่นทางใบช่วงระบาดมาก	660 เท่า (น้ำ 200 ลิตร)
สนุนโพธิ์พื้นบ้าน	นิวอิงซิลี	ฉีดพ่นทางใบ	1,000 เท่า (20ml)
โสม	เอพาร์ม	ฉีดพ่นทางใบช่วงระยะตัวอ่อนแมลง	2,000 เท่า (10ml)

- ห้ามผสมกับสารต่างชนิด, เบอร์โดซ์ผสมปูนขาว และกำมะถันผสม
- เขย่าก่อนใช้ เก็บในที่แห้งและเย็นหลังใช้งาน

## มาตรการป้องกันโรคในฟาร์มปศุสัตว์

- **ป้องกัน ASF, ปากเท้าเปื่อย, ไข้หวัดนก**
  - ข่าเชือกทุกวันพุธ (วันพ่นยาฆ่าเชื้อ)
  - ข่าเชือดเข้า-ออกฟาร์ม

## การแจกจุลินทรีย์

- **วันรับ** : ศูนย์หลัก: อังคาร, พฤษภา สาขาบุรีรัมย์: พุธ 10:00-16:00
- **BM กระตุ้น** : ทุกวันที่ศูนย์หลัก)
- **นำถังสะอาดมีฝาปิด** : (20 ลิตรขึ้นไป)

## วิธีใช้จุลินทรีย์

- **จุลินทรีย์** : ผสมน้ำ 100 เท่าก่อนใช้
- **BM กระตุ้น** : ผสมน้ำ 100 เท่าก่อนใช้
- ※ กรุณาศึกษาคู่มือ "วิธีใช้จุลินทรีย์ที่เป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม" ที่วางไว้ในห้องจุลินทรีย์

## สมัครใช้บริการรถเกษตร

- **ระยะเวลา** : ถึง ก.ย. 2025
- **ค่าใช้จ่าย** : ไปเที่ยวเดียว 25,000 วอน / ไป-กลับ 50,000 วอน
- **ติดต่อ** : ศูนย์เครื่องจักรกลเกษตร อำเภอยอนซอน โทร 839-4263

자료제공 : 농업기술센터

## ก็เลยมีคำพูดแบบนี้ขึ้นมา

### 뽕판지(ตุงตันจี)

โดยเดิมที่เป็นอีกชื่อหนึ่งของ "มันหมู"

ในอดีต ผู้คนเคยปลูก "ตุงตันจี" ไว้ใช้เป็นอาหารสัตว์ โดยเฉพาะใช้เลี้ยงหมู จึงเรียกอีกชื่อหนึ่งว่า "มันหมู" หรือ "มันหมูสำหรับหมู" แต่กว่าตุงตันจีนี้รสชาติไม่ค่อยอร่อยนัก

แม้แต่หมูเองถ้ามีอาหารอย่างอื่นให้เลือกก็มักจะไม่ต้องมันเลย

ด้วยเหตุนี้ จำนวนเกษตรกรที่ปลูกตุงตันจีจึงค่อยๆ ลดน้อยลง

อย่างไรก็ตาม ตุงตันจีเป็นพืชที่มีชีวิตรอดแข็งแรง ถึงแม้ไม่มีใครปลูก มันก็สามารถงอกงามได้เองอย่างรวดเร็ว

ชาวนา "คุณคิม" ไม่ค่อยชอบตุงตันจีเท่าไรนัก

"ฉันต้องปลูกต้นหอมในแปลงนี้แก่ๆ ทำไมตุงตันจีถึงได้งอกเต็มไปหมดแบบนี้ล่ะ?"

คุณคิมถอนตุงตันจีที่เห็นอยู่ให้หมด

แต่ไม่ทันต่อมา ตุงตันจีที่คิดว่าถอนไปหมดแล้ว กลับงอกขึ้นมาอีกในหลายๆ จุด

พืชชนิดนี้สามารถงอกได้ดีในทุกที่ และโตเร็วมาก มักจะขึ้นในที่ที่คนคาดไม่ถึง ทำให้ผู้คนประหลาดใจอยู่บ่อยๆ

จากลักษณะเหล่านี้เอง ทำให้คำว่า "ตุงตันจี" ถูกนำมาใช้เปรียบเทียบกับคนที่พูดหรือทำอะไรแปลกๆ ไม่เข้ากับสถานการณ์หรือหลักเหตุผล

อย่างไรก็ตาม ยังมีอีกทฤษฎีหนึ่งว่า ในสายไฟฟ้าแรงสูง จะมีอุปกรณ์ชนิดหนึ่งที่ใช้ป้องกันกระแสไฟฟ้าไหลผ่าน ซึ่งเรียกว่า "แอจ" หรืออีกชื่อหนึ่งว่า "ตุงตันจี" ด้วยเหตุนี้ คนที่สื่อสารไม่ค่อยรู้เรื่องจึงถูกเรียกว่า "ตุงตันจี" เช่นเดียวกับอุปกรณ์ที่ไฟไม่ผ่านนั่นเอง

### 뽕판지(ตุงตันจี)

#### ความหมาย

คำที่ใช้เรียกคนที่มีพฤติกรรมหรือวิธีคิดที่แปลกประหลาดหรือไม่เข้ากับสถานการณ์ ด้วยน้ำเสียงล้อ

ตัวอย่างประโยค 또 뽕판지 같은 생각을 하는구나?

ที่มา: จากหนังสือ "ก็เลยมีคำพูดแบบนี้ขึ้นมา"

## กลิ่นอายของบทกวี

### พี่สาวคนโต

ชง มารู้

ผมมีธุระแถวนั้นเลยโทรหา

เสียงกริ่งดังนานก่อนจะรับสาย

พี่สาวกำลังจับอยู่

แต่สะดุ้งตื่นเพราะเสียงโทรศัพท์

โทรหาเพราะอยากแวะไปกักตักสักหน่อย

แต่กลับไปรบกวนเวลาหลับของพี่สาว จึงรู้สึกผิด

พี่สาวคนโตที่บ้านเราที่อายุเลยแปดสิบไปแล้ว

ได้ส่งมอบกุญแจบ้านให้สะใภ้หลานแล้ว

เป็นเสาหลักของบ้านที่ตอนนี้ใช้เวลาร่วมกับหลาน

นๆ อย่างมีความสุข

พี่ชายจะมาเยี่ยม เลยหยุดพักกลางวันไว้ก่อน

แล้วก็ไปเด็ดผักโขมในสวนหลังบ้าน เตรียมไว้ให้



แหล่งข้อมูล : สยามนิกรเขียนอำเภอยอนซอน



# ข่าวสารจากสภา

## กิจกรรมของสภาอำเภอขอนแก่น

### ลงพื้นที่ตรวจสอบการฟื้นฟูความเสียหายจากฝนตกหนักปี 2024



เมื่อวันที่ 28 เมษายน 2565 สภาอำเภอขอนแก่นได้ลงพื้นที่ตรวจสอบสถานที่ฟื้นฟูความเสียหายจากฝนตกหนักในปี 2024 การลงพื้นที่ครั้งนี้จัดขึ้นที่ตำบลมีชัยและพื้นที่อัลแดในตำบลวังจันทน์ ซึ่งเป็นพื้นที่ที่ได้รับความเสียหายอย่างหนักจากฝนตกหนักเมื่อปีที่ผ่านมา โดยให้ความสำคัญกับการตรวจสอบความคืบหน้าของการฟื้นฟูบริเวณรอบแม่น้ำ

ในการตรวจพื้นที่ครั้งนี้ ได้มีการหารือเกี่ยวกับความคืบหน้าของการฟื้นฟูและมาตรการป้องกันภัยพิบัติในอนาคต โดยเฉพาะการป้องกันไม่ให้เกิดฝนตกหนักซ้ำซากในปีนี้ ซึ่งให้ความสำคัญกับการตรวจสอบล่วงหน้า

ไม่เพียงแต่อำเภอขอนแก่นเท่านั้น แต่ทั่วประเทศกำลังเผชิญกับความเสียหายจากฝนตกหนักและภัยธรรมชาติอื่นเนื่องมาจากการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ สภาได้ตรวจสอบสถานการณ์การฟื้นฟูพื้นที่ที่ได้รับผลกระทบจากน้ำท่วมและการซึมซับของน้ำอย่างละเอียด พร้อมพิจารณามาตรการระยะยาวเพื่อป้องกันความเสียหายในอนาคต

ประธานสภา คิม มีจง กล่าวว่า “เราจะพยายามอย่างต่อเนื่องเพื่อให้ประชาชนในพื้นที่รู้สึกอุ่นใจจากการลงพื้นที่ตรวจสอบครั้งนี้ และจะเตรียมความพร้อมอย่างเข้มงวดเพื่อป้องกันภัยพิบัติที่อาจเกิดขึ้น”

## รางวัลท้องถิ่นยอดเยี่ยม ในงาน “บุคคลต้นแบบและรางวัลแห่งการแบ่งปัน ปี 2025”



สภาอำเภอยอนซอนได้รับเกียรติควำรางวัลองค์กรปกครองท้องถิ่นดีเด่น ในงาน “บุคคลต้นแบบผู้สร้างชื่อเสียงให้แก่สาธารณรัฐเกาหลีและรางวัลแห่งการแบ่งปันคำชมเชย ประจำปี 2025” รางวัลนี้เป็นการรับรองผลงานอย่างเป็นรูปธรรมที่อำเภอยอนซอนได้ดำเนินการมา เช่น การส่งเสริมภาคเกษตรในพื้นที่ การสร้างความร่วมมือระหว่างเมืองกับชนบท การแลกเปลี่ยนในระดับนานาชาติ ฯลฯ

ตั้งแต่ปี 2024 ถึง 2025 สภาอำเภอยอนซอนยังได้เดินหน้ากิจกรรมด้านการทูตอย่างแข็งขัน โดยเข้าเยี่ยมสถานทูตต่างประเทศด้วยตนเอง เพื่อโปรโมตสินค้าเกษตรหลักของอำเภอยอนซอน เช่น ข้าวและโสมแดนอินชัม ให้เป็นที่รู้จักในระดับโลก พร้อมทั้งสร้างรากฐานสำหรับการส่งออกสินค้าเกษตร นอกจากนี้ยังเข้าร่วมงานที่จัดโดยสถานทูตต่าง ๆ เพื่อประชาสัมพันธ์ทรัพยากรด้านวัฒนธรรม การท่องเที่ยว และผลิตภัณฑ์พิเศษของท้องถิ่นอย่างต่อเนื่อง ส่งเสริมภาพลักษณ์และมูลค่าของยอนซอนในฐานะแบรนด์ระดับภูมิภาค

อีกทั้ง สภาอำเภอยอนซอนได้ร่วมมือกับสภาเขตกิ่งนัมในกรุงโซล เพื่อวางรากฐานเชิงปฏิบัติสำหรับการกระจายผลผลิตทางการเกษตรสู่ตลาดในเมือง พร้อมทั้งส่งเสริมตลาดนัดเชื่อมโยงโดยตรงระหว่างผู้ผลิตในชนบทกับผู้บริโภคในเมือง เพื่อสร้างความร่วมมือระหว่างเมืองและชนบทให้แข็งแกร่งยิ่งขึ้น และกระตุ้นเศรษฐกิจท้องถิ่น

โดยเฉพาะอย่างยิ่ง สภาอำเภอยอนซอนได้พัฒนาและผลักดันนโยบายต่าง ๆ อย่างต่อเนื่อง เพื่อสนับสนุนรายได้ของเกษตรกรและส่งเสริมความร่วมมือในชุมชน รวมถึงพยายามอย่างจริงจังในการแก้ไขปัญหาการขาดแคลนแรงงานและการสืบทอดเกษตรกรรมในหมู่เกษตรกรรุ่นใหม่

สภาอำเภอยอนซอนมีแผนจะดำเนินนโยบายการแลกเปลี่ยนและพัฒนาในเชิงปฏิบัติอย่างต่อเนื่อง เพื่อขับเคลื่อนการพัฒนาอย่างยั่งยืนของสังคมและยืนหยัดในแนวหน้าแห่งการฟื้นฟูร่วมกัน

แหล่งข้อมูล: สำนักเลขาธิการสภา



# เพื่อนบ้านดีเด่นประจำเดือนนี้



## สหกรณ์ปศุสัตว์ยอนซอนพาจ สมาคมชินชอนอันจูริฮว

สมาคมชินชอนอันจูริฮว (ประธาน อีโฮชุก) ซึ่งเป็นสมาชิกของสหกรณ์ปศุสัตว์ยอนซอนพาจ ได้รับจากเงินจำนวน 1 ล้านวอน ซึ่งรวบรวมโดยสมาชิก เพื่อช่วยฟื้นฟูกิจการเหตุไฟป่าครั้งใหญ่ที่เกิดขึ้นในเขตของนัม เงินบริจาคมนี้จะถูกส่งมอบให้กับผู้ประสบภัยจากไฟป่า เพื่อสนับสนุนการฟื้นฟูอย่างเป็นรูปธรรมและเป็นพลังใจในการเริ่มต้นใหม่ของพวกเขา



## กำนันตำบลมึชาน คุณคิมอเยชุก

คุณคิมอเยชุก กำนันตำบลมึชาน ได้สำเร็จการอบรมหน้าที่งานธุรการเป็นระยะเวลา 6 สัปดาห์อย่างเรียบร้อย เพื่อแบ่งปันความยินดีจากการเลื่อนตำแหน่ง เธอได้รับจากเงินส่วนหนึ่งจากของบริจาคแสดงความยินดีที่ได้รับจากกลุ่มหัวหน้าทีมสำนักงานเขตอำเภอยอนซอนในการประชุมสังสรรค์ โดยได้แสดงออกถึงความหวังใฝ่ต่อสังคมท้องถิ่นผ่านการแบ่งปันอย่างแท้จริง



## สภาสหภาพวัฒนธรรมประชาธิปไตยเพื่อ รวมชาติ สาขาอำเภอยอนซอน

สภาสหภาพวัฒนธรรมประชาธิปไตยเพื่อการรวมชาติ สาขาอำเภอยอนซอน (ประธานสหภาพ: พักอึลโฮ) ได้รับจากเงินจำนวน 2 ล้านวอน เพื่อสนับสนุนการฟื้นฟูความเสียหายจากไฟป่าในเขตของนัม เงินบริจาคมนี้สะท้อนความตั้งใจที่จะเป็นพลังเล็กๆ สำหรับผู้ประสบภัยที่กำลังเผชิญความลำบากจากไฟป่า



## สมาคมผู้ใหญ่บ้านตำบลจองกุก

สมาคมผู้ใหญ่บ้านตำบลจองกุก (ประธาน: คูจาซุน) ได้รับจากเงินจำนวน 1 ล้านวอน เพื่อช่วยเหลือเพื่อนบ้านที่ได้รับความลำบากจากเหตุไฟป่า เงินบริจาคมนี้จะถูกนำไปใช้ในการสนับสนุนการฟื้นฟูอย่างเร่งด่วนและการกลับมาดำเนินชีวิตตามปกติของผู้ประสบภัยอย่างมีคุณค่า

# ปริศนาสี่เหลี่ยมยอนซอน

1				9		
2		3				
				8		7
		4		5		
				6		

สำหรับผู้ที่ส่งคำตอบภายในวันที่ 22 มิถุนายน เราจะจับสลากมอบของขวัญพิเศษ "ของดีจากยอนซอน" ให้แก่ผู้โชคดี 10 ท่าน ทุกรุ่นบุ ชื่อ เบอร์ติดต่อ และที่อยู่ให้ชัดเจน พร้อมกับคำตอบ เข้าร่วมได้โดย สแกน QR โค้ดด้านล่าง



เข้าร่วมได้โดย สแกน QR

## 가로

- หนึ่งใน 24 ฤดูกาลย่อยของปฏิทินจีนโบราณ ตรงกับช่วงระหว่างมังกรและไซโซ โดยประมาณวันที่ 21 มิถุนายน ซึ่งเป็นวันที่กลางวันยาวที่สุดและกลางคืนสั้นที่สุดในซีกโลกเหนือ
- สถานที่ที่รับเงินแล้วตีหรือลงโทษแทนผู้อื่น
- คำใช้เริ่มต้นที่สามารถนำไปสู่การไขปริศนาหรือปัญหา (예: 해결의 ○○○가 보인다)
- วิธีหรือการคำนวณในการหาผลรวมของจำนวนตั้งแต่สองตัวขึ้นไป (예: ○○○를 빼우다)
- เชือกที่มัดแน่นและแข็งแรง (예: ○○○을 잡다)
- หนึ่งในสิบสองบทของพิงชอร์ โดยอิงจากนวนิยายโบราณ (เรื่องขุนฮยง) เป็นหนึ่งในห้าบทหลักที่สืบทอดมาจนถึงปัจจุบัน โดยบทที่เกี่ยวข้อง ได้แก่ 춘향이타령, 향량가 ฯลฯ

## 세로

- การตกต่ำลงของมูลค่าหรือสถานการณ์ เช่น ราคาหุ้น หรือภาวะเศรษฐกิจตกต่ำ คำตรงข้าม: 상승세, 오름세 (예: 주가가 연일 ○○○를 보이고 있다)
- การสูญเสียสิ่งใหญ่เพราะความโลภในสิ่งเล็ก (예: 눈앞의 이익에만 집착하면 ○○○○의 우를 범할 수 있다.)
- บุคคลที่มีบทบาทเป็นแกนนำในกลุ่มหรือองค์กร เช่น ผู้นำกลุ่มนำ ผู้ประสานงาน คำที่ใกล้เคียง: 선도자, 지휘자, 통솔자 (예: 이 팀의 ○○가 누구냐?)
- การละเล่นพื้นบ้านที่ผู้เล่นจับปลายเชือกสีแดงคนละด้านแล้วดึงแข่งกัน (예: 마을 대항 ○○○○에서 우리 마을이 승리했다)
- ฤดูทั้งสี่: ฤดูใบไม้ผลิ ฤดูร้อน ฤดูใบไม้ร่วง ฤดูหนาว

## 5월호 정답

1	스	승	의	날			8
	피						동
2	커	3	플				여
		래					지
4	도	시			7	합	기
	화		6	향	수	병	
5	선	풍	기				



วันที่ 21 พฤษภาคม 2025  
เจ้าหน้าที่พัคฮยอนจอง  
เป็นผู้ดำเนินการจับฉลาก

※ จะมีการติดต่อผู้โชคดีเป็นรายบุคคล หากไม่กรอกชื่อ เบอร์ติดต่อ และที่อยู่ จะถูกตัดสิทธิ์ในการจับฉลาก  
※ ข้อมูลส่วนบุคคลที่ได้รับ (ชื่อ, เบอร์ติดต่อ, ที่อยู่) จะใช้เพื่อการจัดส่งของรางวัล "ของดีจากยอนซอน" เท่านั้น และจะถูกทำลายหลังจากจัดส่งเสร็จสิ้น

## 5월호 당첨자

- |          |          |
|----------|----------|
| 임*원 7835 | 오*규 5009 |
| 허*광 7345 | 유*자 5829 |
| 김*윤 9975 | 박*옥 9210 |
| 정*슬 3005 | 윤*아 0916 |
| 김*향 8388 | 이*렬 5050 |



ข้อมูลการ  
จ้างงาน

# 연천군일자리 통합지원센터

ศูนย์สนับสนุนงานแบบบูรณาการอำเภอหนองขอน

## 연천군일자리통합지원센터는?

연천군일자리센터와 여성새로일하기센터가 함께 구인, 구직 상담 및 채용정보를 안내하고 취창업 교육을 진행하고 있습니다!!

채용정보 문의 สอบถามข้อมูล  
การจ้างงาน  
▶ 031)839-2980~2

프로그램 문의 สอบถามเกี่ยว  
กับโปรแกรม  
▶ 031)839-4141~2

센터위치 (롯데슈퍼옆)  
▶ 전곡읍 전곡로 193



채용정보검색

สอบถามข้อมูล  
การจ้างงาน



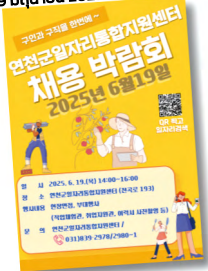
교육프로그램신청

สอบถามเกี่ยว  
กับโปรแกรม

## 6월 프로그램안내

1

งานมหกรรมจัดหางาน อำเภอหนองขอน  
วันที่: 19 มิถุนายน 2025 เวลา 14:00-16:00 น.



### 연천군채용박람회

일시 : 2025.6.19 오후 2-4시  
장소 : 연천군일자리통합지원센터  
문의 : 031)839-2980~2

2

คลาสยูทูบมาสเตอร์  
ระยะเวลา: 10 ปี.ย. - 1 ก.ค. (ทุกวันอังคาร, รวม 4 ครั้ง)

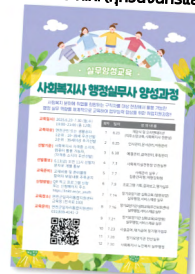


### 유튜브 마스터 클래스

일정 : 6.10~7.1 (화 / 4회)  
시간 : 오후 6시30분 ~ 9시  
문의 : 031) 839-4141~2

3

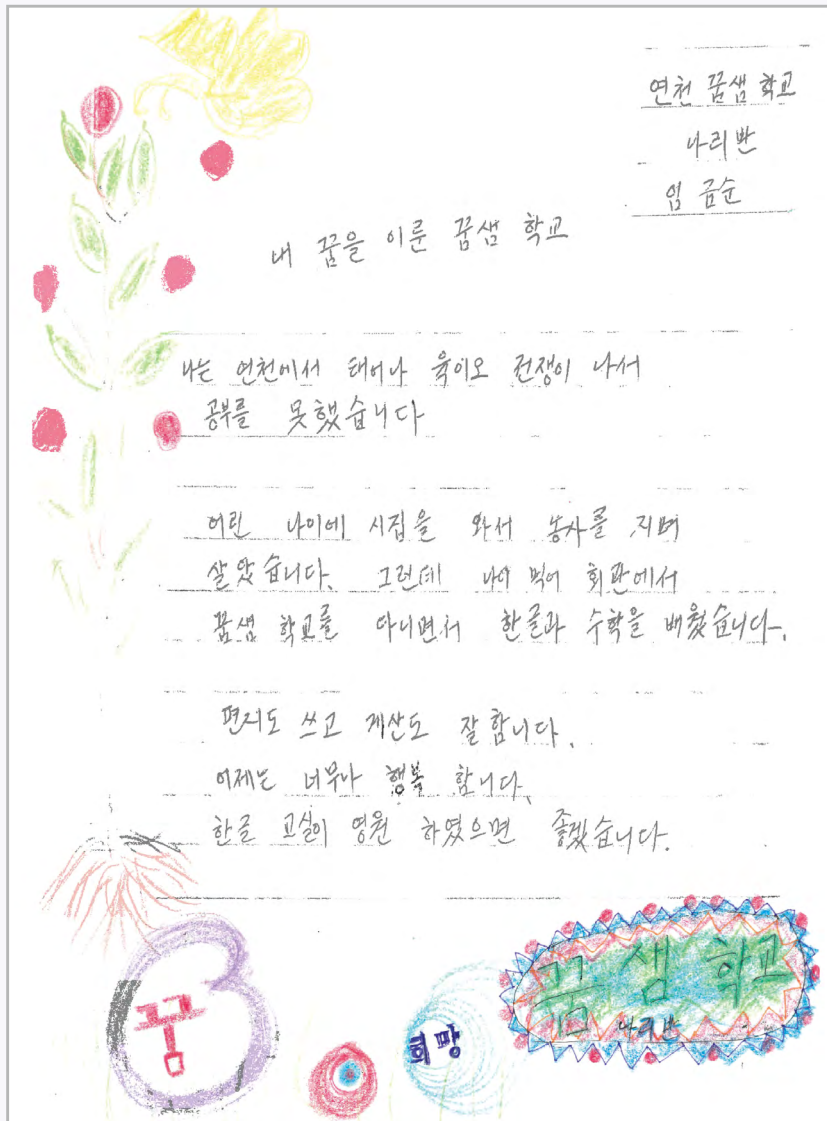
หลักสูตรการปฏิบัติงานต้นสวัสดิการสังคม  
ระยะเวลา: 23 ปี.ย. - 30 ก.ค. (ทุกวันจันทร์และพุธ, รวม 12 ครั้ง)



### 사회복지행정실무과정

일정 : 6.23~7.30 (월, 수/12회)  
시간 : 오후 7시 ~ 9시  
문의 : 031) 839-4141~2

# ผลงานบทกวีจากชั้นเรียนภาษาเกาหลี โรงเรียนกุมเซมยอนซอน



บทกวีข้างต้นคัดเลือกมาจากบทกวีของนักเรียนจากโรงเรียน กุมเซมและนำมาโพสต์ไว้ บทกวีเหล่านี้มีเนื้อหาเกี่ยวกับความโศกเศร้าที่พวกเขาไม่สามารถเรียนรู้ได้และการเปลี่ยนแปลงที่พวกเขาได้รับจากการเรียนรู้ เราหวังว่าบทกวีเหล่านี้จะเป็นเมล็ดพันธุ์เล็กๆ ของความท้าทายสำหรับผู้ที่จะเรียนรู้ 'โรงเรียนยอนซอนกุมเซม' เปิดสอนหลักสูตรการศึกษาด้านการอ่านเขียนและการศึกษาหน่วยกิตทางวิชาการ (ประถมศึกษาและมัธยมศึกษา) สำหรับผู้เรียนวัยผู้ใหญ่ที่ไม่สามารถเรียนภาษาเกาหลีหรือเรียนหลักสูตรปกติของโรงเรียนได้ เนื่องจากปัญหาทางเศรษฐกิจหรือสังคม

**สอบถาม** ทีมการศึกษาตลอดชีวิตรวมกัน 031-839-4433

# 누구나 돌봄

## 1.ผู้มีสิทธิ์รับการช่วยเหลือ ประชาชนอำเภอยอนซอน ที่ต้องการความช่วยเหลือในการดำรงชีวิต

### ○ เกณฑ์คุณสมบัติ

- ผู้ที่อยู่คนเดียวและมีความยากลำบากในการใช้ชีวิตประจำวันอย่างอิสระ
- ไม่มีครอบครัวที่สามารถช่วยดูแล หรือมีแต่ไม่สามารถให้การดูแลได้
- ไม่สามารถใช้บริการสวัสดิการดูแลตามปกติได้ หรือเกิดช่องว่างในระบบที่ไม่สามารถเข้าถึงได้

## 2. รายละเอียดการสนับสนุน

### เลือกใช้บริการได้ 5 ประเภท, ให้บริการสูงสุดมูลค่า 1,500,000 วอนต่อปี (ต่อคน)

การช่วยดูแลชีวิตประจำวัน, การดูแลร่วมกัน, ความปลอดภัยภายในที่พัก, การสนับสนุนอาหาร, การดูแลชั่วคราว

- รายได้ไม่เกิน 120% ของเกณฑ์กลาง: ได้รับเต็มจำนวน
- 120%~150%: ได้รับ 50%
- เกิน 150%: ออกค่าใช้จ่ายเอง

## 3. ช่องทางการสมัคร

- สมัครที่ศูนย์งานทะเบียนของอำเภอหรือตำบล
- ศูนย์สายด่วนให้คำปรึกษาภาวะวิกฤต (โทร. 031-120)
- สายด่วนสวัสดิการฉุกเฉิน (โทร. 010-4419-7722)



연천수레올아트홀

# 유학가

6월 13일 금요일 오후 2시

판을 나온 소리

# 경향

- ① 이은환, 이경자의 뽕따라가세
- ② 성금암의 소년가
- ③ 최순경, 장유선의 서도 성주푸리
- ④ 박녹주의 죽장망해
- ⑤ 류대복의 해금산조
- ⑥ 임방울의 천지만물가



향국 단풍 좋은 시절  
모란을 만나서 담합이 되니



예술감독  
유지숙

출연  
국립국악원 민속악단

티켓

1층 - 2만원

2층 - 1만원

예매  
연천수레올아트홀  
[www.sureul.com](http://www.sureul.com)

문의  
031-834-3770

2025. 6. 13. 금  
오후 2시

연천수레올아트홀



歌

行

流



เทศกาลภาพยนตร์กลางแจ้งยามค่ำคืนแห่งกลุ่มดาว ครั้งที่ 2

제2회 연천수레올아트홀



# 별자리영화제

2025년 6월 20일 (금) 19시 사전공연~20시 영화상영

※ 우천시 한 주 연기 예정

วันที่: วันศุกร์ที่ 20 มิถุนายน 2025 / เวลา 19:00 น. – การแสดงเปิดงาน / เวลา 20:00 น. – เริ่มฉายภาพยนตร์ / ※ หากฝนตก อาจเลื่อนฉาย



ภาพยนตร์ที่ฉาย: แอนิเมชัน SING 2 (ซิงทูเกเธอร์) / สถานที่: สนามหน้ากลางแจ้ง สนามกีฬาออนซอน  
สิ่งที่เตรียมมา: อาหารว่างง่ายๆ, เสื้อปุรงหนึ่ง / สอบถาม: ☎ 031-834-3770 / เว็บไซต์: www.sureul.com

상영영화 : 애니메이션 **싱2게더(SING2)**

상영장소 : 연천종합운동장 천연잔디구장

준비물 : 간단한 먹거리, 돛자리

문의 : **031)834-3770**

<http://www.sureul.com>

※당일 안내에서 구매한 영수증 지참 시 선물 증정!(소진 시 마감)



※ 차량 이용 시 수레올아트홀 또는 종합운동장 주차장을 이용해주세요!